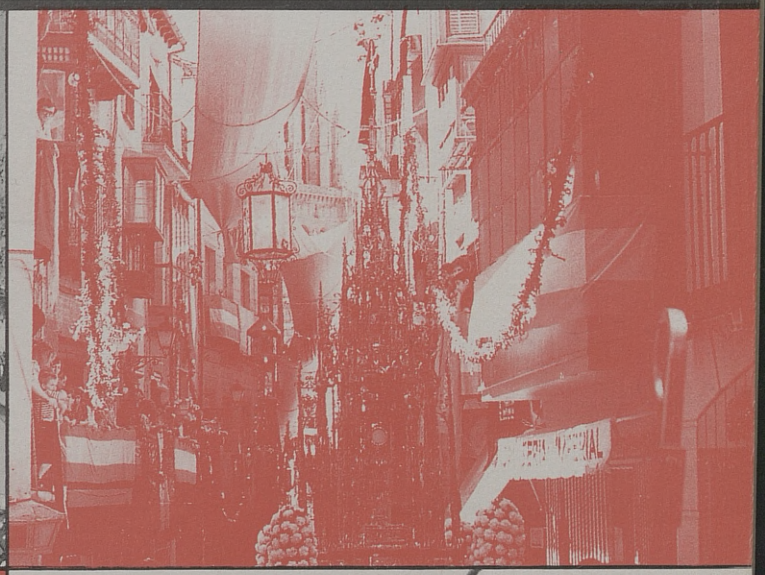
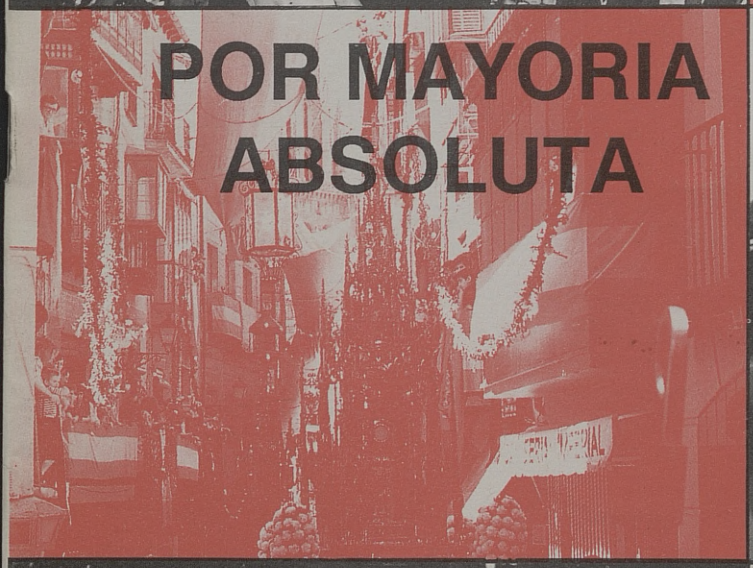
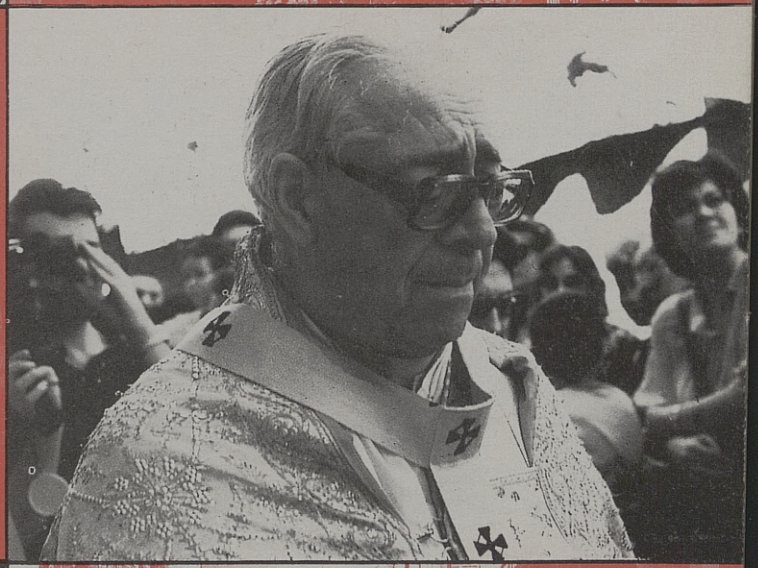
zocociover

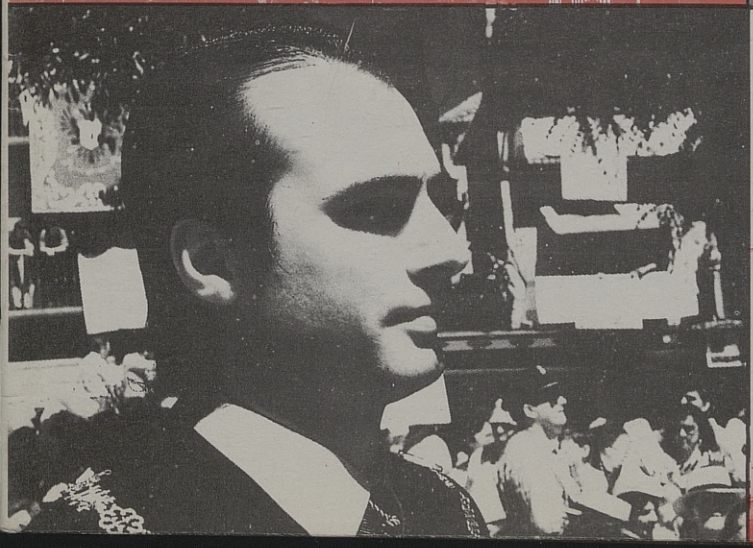
Nº 53 REVISTA QUINCENAL DE TOLEDO Noviembre-89





POR MAYORIA ABSOLUTA





EL CORPUS, EL JUEVES

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #53, 15/11/1989.

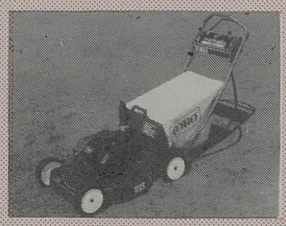
DISTRIBUIDOR
DE PRODUCTOS
PARA LA HOSTELERIA
DE GARCIA DE POU
Servilletas
Copas
Vasos
Platos
Envases

PINTURA INDUSTRIAL - PRODUCTOS QUIMICOS Y DE HOSTELERIA

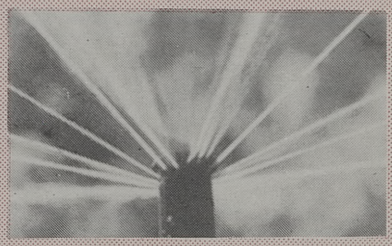
C/. Guadarrama, 4 - Parcela 148 (Polígono Industrial)
Teléf.: 23 04 71 - 45007 TOLEDO

RIEGO DE JARDINES
MANTENIMIENTO DE PISCINAS

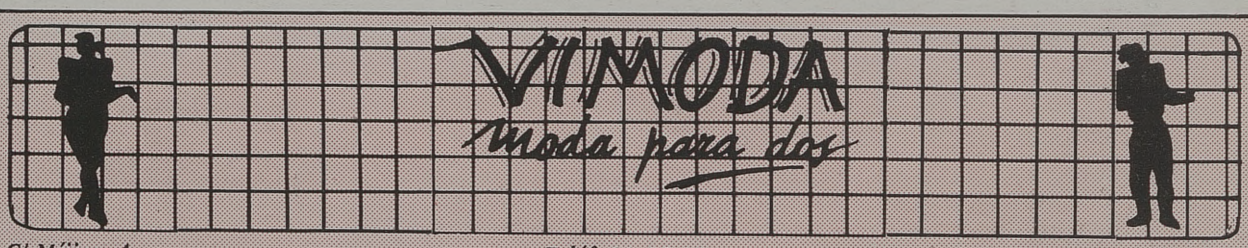
INSTALACIONES
FONTANERIA-CALEFACION



Fernando Serrano Sánchez

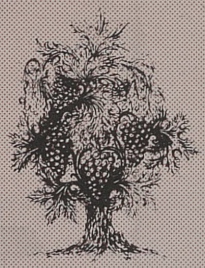


Aragón, 12 Teléfono: 21 52 51 TOLEDO



C/ Méjico, 4 Teléf. 21 59 24 TOLEDO

LA CEPA ANDALUZA



GRAN SERVICIO EN SUS ESPECIALIDADES
DE PESCAITOS FRITOS VARIADOS
Y FINO DE LA TIERRA

Y EL JUEVES RABO DE TORO

C/ MEJICO, 11 TFNO.: 21 44 19 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

Zocociover

Edita: Pejul
Presidente-Director General: Julio del Cerro
Director: Jorge Miranda
Redactor Jefe: Sánchez Escobar
Colaboran: Maribel Félix Medina, Manola Herrejón, Antonio López, José F.Seguido, José Rosell.
Fotos: Julio del Cerro, Carlos Monroy, La Medicina y la Salud y el Médico informa.
Publicidad: Al Punto
Dirección: Carreteros, 5
Teléf.:21 59 22 - 45003 Toledo
Imprime: Gráficas La Rosa
D.L. : TO-811-87

SUMARIO

El derecho a decidir.....3
La Junta Pro-Corpus portavoz del sentir de Toledo.....4
La espiritualidad del Corpus....6
La procesión del Corpus Christi se mantendrá el jueves 7
Historia de una tradición.....8
Es una tremenda pérdida 9
El Corpus en la legislación laboral 10
Toda innovación , supone ruptura 12
El cambio supone ruptura 13
El Corpus, muestra de espiritualidad castellana 14
El Ciego del Arrabal 16
La Ruta Cervantina 20
El litotrictor adquirido.....22
La Banda Juvenil de Toledo..25
Bar-Rte. "La Montería" 26

EL DERECHO A DECIDIR

La polémica está servida. Varios miles de toledanos, todos ellos mayores de edad, se han manifestado contra el traslado de la festividad del Corpus Christi, del jueves al domingo. Por vez primera en muchos años, nuestra comunidad se nos presenta alejada de la indiferencia de los cínicos o de la resignación estúpida de quienes creen en el completo fatalismo.

Toledo ha sentido en lo más profundo de su ser un nuevo despojo, y se ha negado a imitar a esos malos comediantes, que sólo pueden cantar en el coro, es decir, mezclados con los demás; por eso, han avalado masivamente con sus firmas la iniciativa de la Junta Pro-Corpus, de mantener la festividad en el tradicional jueves, ¡...que reluce más que el Sol!.

A nivel estatal, el Gobierno ha fijado su calendario festivo, ahora toca a la comunidad política -municipal y regional- la responsabilidad de valorar la mayor cantidad de hechos y opiniones antes de tomar una decisión al respecto. A la vez, la jerarquía eclesiástica debería replantearse y meditar en profundidad el por qué un gran número de sus fieles rechazan de plano su decisión, a la vez que echan de menos una argumentación racional y lógica que ampare la resolución tomada en la Conferencia Episcopal.

El pueblo toledano ha hablado, a través de sus firmas, en su particular "pseudoreferéndum", y al igual que San Francisco de Asís parece decir: "dame señor la humildad para soportar las cosas que no puedo cambiar y el coraje para cambiar las cosas que puedo cambiar".

Podrán esgrimirse razones económicas, de homologación, litúrgicas...etc., que respalden la traslación, pero nadie puede negar, el sacrosanto derecho de la mayoría del pueblo a decidir su destino; aunque este llegue a estar equivocado.

EL DIRECTOR

CENTRO DE ESTETICA SIGLO XXI

ESPECIALIDADES

–Bañera de Hidromasaje.
–Láser.
–Infiltraciones.
–Masajes.
–Saunas, baño de vapor.
–Tratamientos corporales (adelgazamientos, senos, celulitis, circulación, etc.)
–Rayos U.V.A.
–Cámara de aislamiento sensorial.
–Tratamientos faciales (L. cutis, lifting, acné, etc.).
–Pre y post parto.
–Manicura, pedicura.
–Maquillajes.
–Depilación (cera, eléctrica, etc.)

Si usted se preocupa de su estética y su salud corporal, consúltenos

Avenida de América, 1
Teléfono 21 48 62
45004 TOLEDO

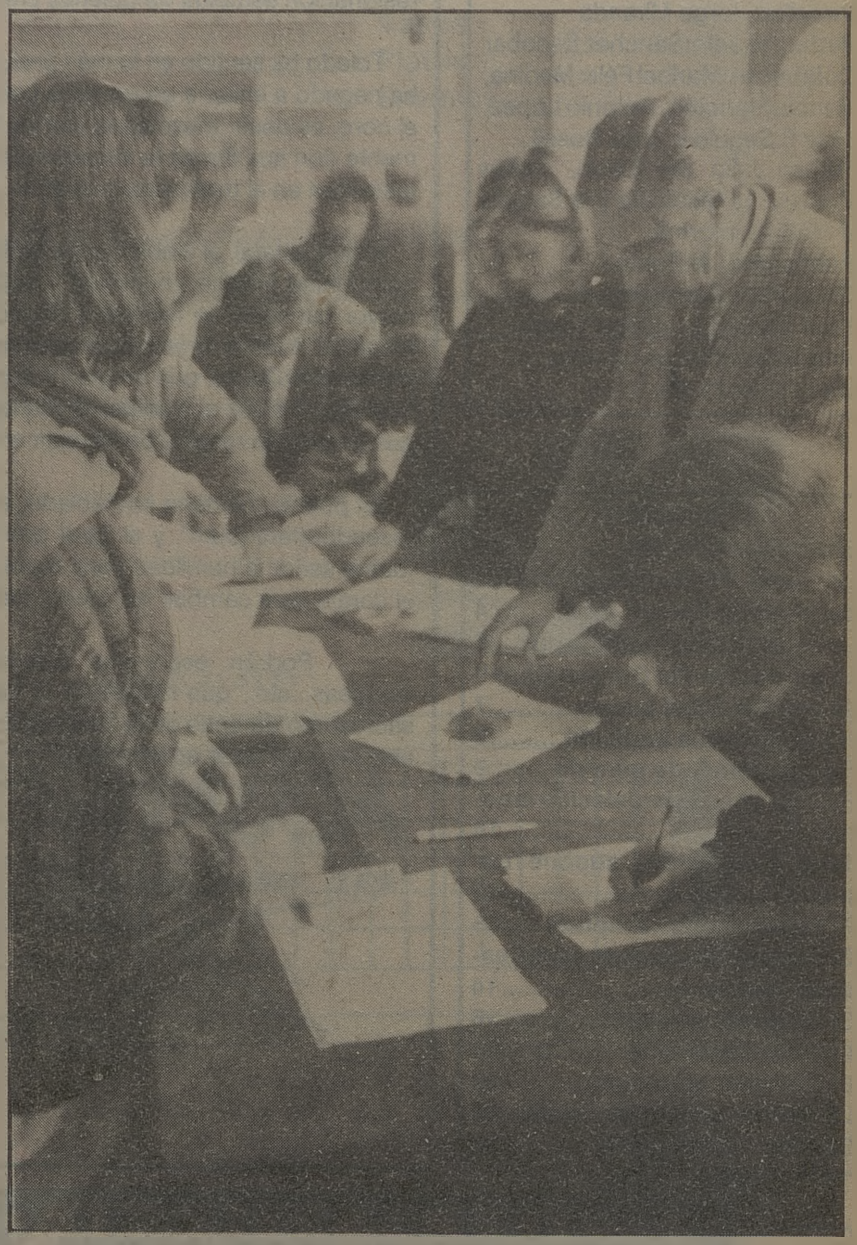
Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #53, 15/11/1989.

LA JUNTA PRO - CORPUS:

PORTAVOZ DEL SENTIR TOLEDANO

Desde el momento que saltó la noticia a los medios de comunicación, informando del traslado de la festividad del Santísimo Corpus Christi de su jueves siete veces centenario al novedoso domingo cuando, como reguero de pólvora sin descanso, de boca en boca corrió el suceso entre los toledanos, sorprendidos y a la vez incrédulos de tan desafortunada novedad. Desde las plazas los mercados, en las cátedras y en los bares no se oía otra cosa: ¡Nos quieren quitar el Corpus! ; era el clamor de un pueblo que se sentía importante ante la pretérita decisión tomada por la Conferencia Episcopal Española.

La Junta Pro-Corpus, tomando como suyo el sentir de todo un pueblo tachado injustamente de apático e indolente, ha salido a la calle para defender una tradición, una historia y, en definitiva, una cultura, recibidas de generación en generación sin interrumpirse incluso en épocas donde invasores extranjeros dominaban nuestra Ciudad. Con la única idea de mantener el Corpus Christi en su jueves, como si de una fuenteovejuna del siglo XX se tratase, decenas de miles de toledanos han estampado sus firmas en los papeles que a la sombra de una simple pancarta con el escueto lema "Pro-Corpus" se encontraba en los soportales de nuestro Zocodover, para hacerse oír así frente a unas autoridades que fueron elegidas por este mismo pue-



COZUETA
Peluqueros
Barrio Rey, 8
Teléfono: 22 86 02

Ela
Productos de Peluquería y Estética
Avda. de América, 1
Teléfono: 22 67 60

FELIX
Peluqueros de Moda
Avda. de América, 1
Teléfono: 22 67 60

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

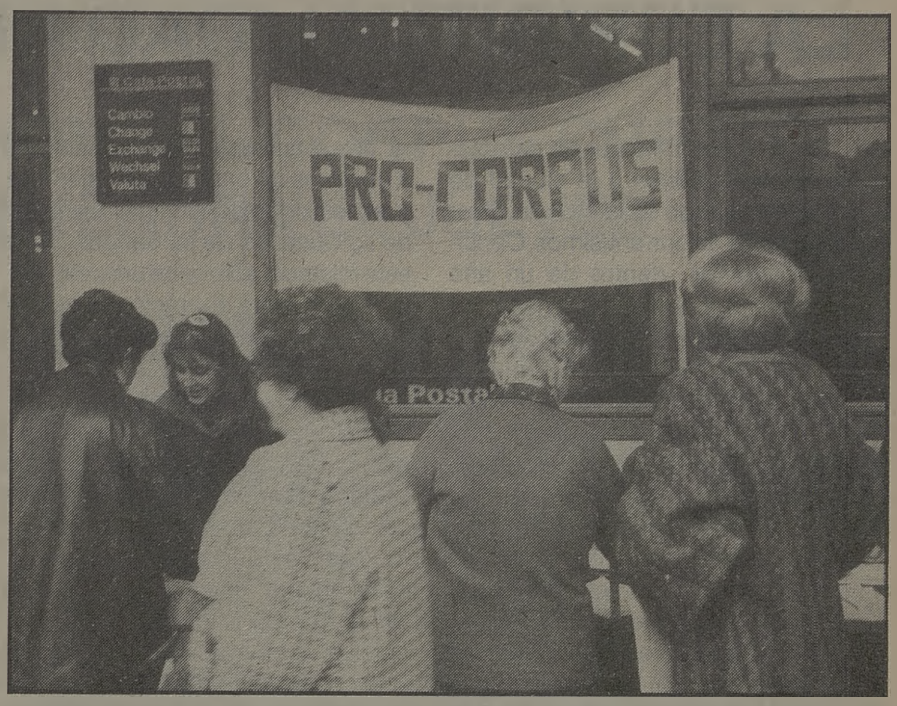
blo que hoy se siente indignado y herido en su más profunda esencia y, de forma indirecta, alentar de existencia, tiene el gran mérito de defender una cultura de siglos.

Enarbolando la bandera de los sentimientos del toledano sencillo, la Junta Pro-Corpus sigue trabajando incansable con la esperanza de que el pueblo sea escuchado por las Autoridades eclesiásticas y civiles, que explican razones que no se pueden entender cuando es el corazón el que impera.

Por otro lado, ¿el Jueves Santo se pasará al Domingo de Resurrección?. ¿Quién lo sabe?.

Gracias por contar con el pueblo.

Juan Estanislao López Gómez.



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

TOLEDO

DONAR ES VIDA

Gracias

HORA DE EXTRACION BANCO DE SANGRE

De 10,30 a 2 y de 4 a 8

Hospital Virgen de la Salud -Toledo -

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

LA ESPIRITUALIDAD DEL CORPUS

Son muy numerosas las características que definen a la ciudad de Toledo, a lo largo de la historia. Desde aquellos importantísimos Concilios Toledanos -dentro de un año celebraremos el XIV centenario del III-, hasta la actual reforma del Rito Mozárabe, pasando por las Tres Culturas, o por la gran labor cultural, histórica y religiosa de arzobispos toledanos como Gil de Albornoz, Cisneros u otros. Pero si hay algo que define la particularidad de Toledo, desde hace quinientos años, es nuestra celebración del Corpus. Es el reflejo de la vida y de la espiritualidad toledana... A las que hombres ilustres dieron esplendor.

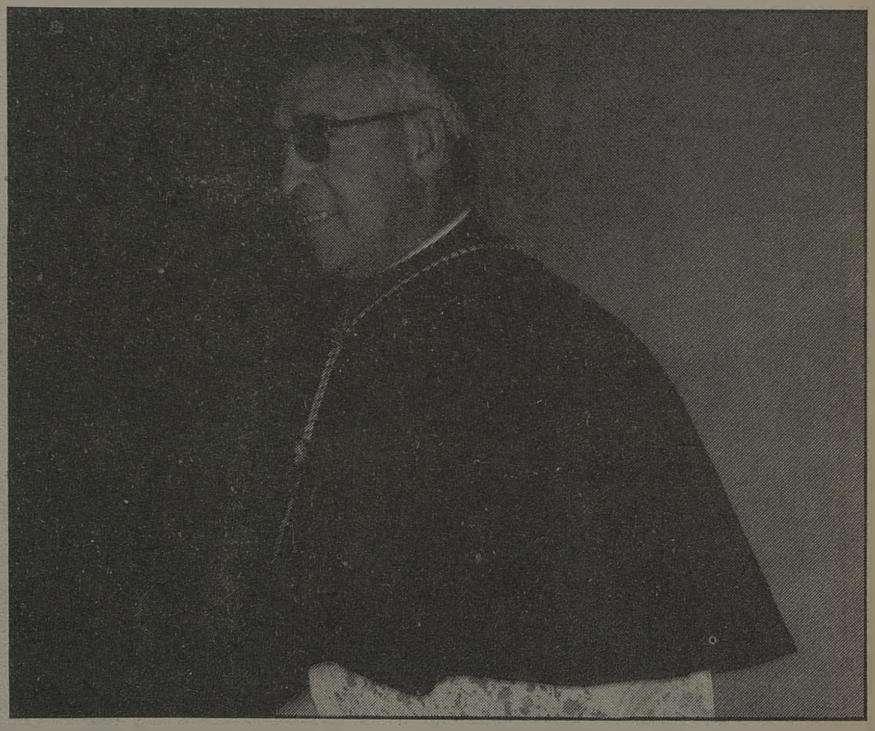
Digo vida y espiritualidad. Porque no puede darse una comprensión completa de aquélla sin ésta. Y el Corpus Christi, es, por encima de todo, una expresión de fe en Cristo, el Señor, presente en la Eurcaristía; un acto de adoración sincera, de todo un pueblo, ante el Santísimo Sacramento, que recorre las calles toledanas... Un misterio sublime y altísimo, que se nos hace cercano y se nos comunica sin medidas y que es el fundamento único de unas auténticas relaciones de fraternidad entre los hombres.

El Corpus Christi es eso. Cristo Jesús, que se acerca una vez más hasta nosotros, que nos recuerda de nuevo que El es el Pan de Vida, que nos invita a vivir en ese misterio, en medio de tantas preocupaciones diarias,. Es El el que se acerca hasta nosotros, el que sale a nuestro encuentro, el que nos brinda la posibilidad de vivir en su presencia salvadora, el que nos da todo, porque se dió a nosotros de una vez para siempre, y se nos sigue dando en el Memorial de su Cuerpo y de su Sangre... Ante este misterio, sólo cabe una respuesta, la de nuestra adoración sincera. Y esto es lo que hacemos. No valen otras interpretaciones.

Sólo desde aquí pueden entenderse todas las demás manifestaciones. El Corpus Christi es el Día de la Caridad. Ningún otro día mejor para celebrarlo. El mandamiento nuevo -"que os améis unos a otros como yo os he amado"- nace del Sacrificio de Cristo por todos los hombres. Cualquier otra motivación de verdadera solidaridad entre los hombres carecerá del más hondo fundamento, si no se apoya en el amor que Dios nos quiso manifestar y sigue expresándonos por Jesucristo, singularmente en su presencia y entrega en el misterio de la Eucaristía.

En numerosas ocasiones me he referido ya a esta dimensión social que la Eucaristía y del mandamiento nuevo se desprende. Aunque algunos se obstinen en no quererlo ver, la Igleisa ha sido siempre la verdadera abogada y madre de los pobres. sobre todo de los que no cuentan nunca. Hacia ellos, un año más, deseo dirigir mi mirada y os pido que dirijáis la vuestra. Y para ellos pido vuestra ayuda.

Marcelo González Martín
Cardenal-Arzobispo de Toledo
Primado de España



FLORES **MARAVILLA**

TRANSMISIONES teleFlora FLORALES

SERVICIO TELEFLORA
Cuesta del Aguila, 11
Tfno.: 22 11 89
Plaza de las Tendillas, 3
Tfno.: 22 24 44. TOLEDO

C/ Hijar, 21 Tf. 35 78 37
OLIAS DEL REY

MESON-RESTAURANTE
"LA MONTERIA"

"VENTA PINEDO"

TAPAS VARIADAS - VENADO A LA PARRILLA Y EN SALSA
BACALAO A LA VIZCAINA - CALAMARES EN SU TINTA
COSTILLA MONTERA - PERDIZ A LA TOLEDANA - CONEJO
AL AJILLO - CODILLO A LA ALEMANA

Carretera de Madrid, 42, Km. 68 - Teléf. 22 03 27 - TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53. 15/11/1989.

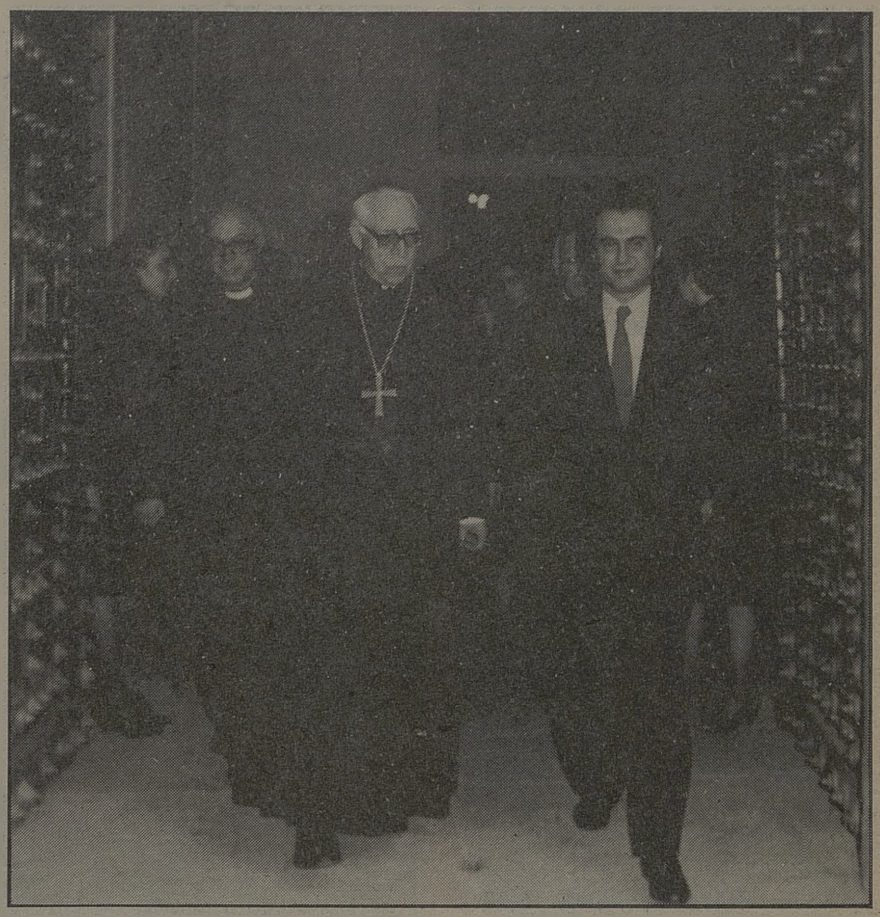
SEGUN ACUERDO ENTRE ARZOBISPADO Y AYUNTAMIENTO:

LA PROCESION DEL CORPUS CHRISTI SE MANTENDRA EL JUEVES

El Alcalde de Toledo, José Manuel Molina García, y el Cardenal primado, Marcelo González Martín, han llegado a un acuerdo mediante el cual la procesión del Corpus Christi se mantendrá en nuestra ciudad el jueves 14 de junio.

En virtud de este acuerdo, el Alcalde de Toledo propuso al pleno municipal declarar dicho día fiesta local. Igualmente, José Manuel Molina ofertó al pleno la solicitud a la Junta de Comunidades de que dicho día sea declarado fiesta regional, al objeto de facilitar a todos los castellano-manchegos su asistencia a esta celebración.

De acceder a dicha solicitud municipal, por parte de la Junta de Comunidades, Toledo mantendrá su tradicional Semana Grande. Incomprensiblemente, los grupos municipales del Ayuntamiento de Toledo, I.U., P.S.O.E. y C.D.S. no secundaron las medidas adoptadas por nuestro Alcalde; a pesar de ello y debido a notorias ausencias, la gestión realizada por José Manuel Molina se vió apoyada por mayoría.



Restaurante El Abside

ALTA COCINA NACIONAL,
COMIDAS DE TRABAJO,
CONVENCIONES,
BANQUETES TRADICIONALES,
CON SALONES PRIVADOS

C/ Marqués de Mendigorría, 1
Teléf. 21 32 02 TOLEDO

HOTEL Maria Cristina

* * *

• Salas de convenciones desde 25 hasta 500 personas
• Salón de banquetes hasta 250 personas
• Habitaciones con hilo musical, minibar, televisión, video y antena parabólica

C/. Marqués de Mendigorría, 1 (Junto a la Plaza de Toros)
Teléfs. 925/ 21 32 02-04 • Telex 42827 HMCT-E • 45003 TOLEDO - ESPAÑA

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

HISTORIA DE UNA TRADICION

A principios del siglo XIII, Juliana, priora del convento de Mont-Cornillón, cercano a Lleja (Bélgica), en una visión se le mostró la Luna con un corte extraño que su confesor Jacobo Pantaleón, interpretó como la figura de la Iglesia, a la que le faltaba la solemnidad litúrgica en honor del Santísimo Sacramento.

Jacobo Pantaleón, más tarde Papa Urbano IV, instituye la festividad del Corpus, que el Concilio de Viena, en 1311, la extiende a toda la Iglesia. A partir de ese momento comenzó un inmenso movimiento de piedad popular y una rápida propagación por todo el Occidente. Tomás de Aquino redacta las oraciones para esta festividad, constituyendo uno de los poemas más hermosos de la liturgia católica.

En un principio se llevaba la Eucaristía cubierta dentro de cálices, vasos o custodias cerradas o veladas, evolucionando hasta llegar al sistema de torres Caladas, que cobijan o "custodian" al Santísimo Sacramento.

Al ser la manifestación más solemne de la Iglesia en torno a la Eucaristía, en cada ciudad hay una sola procesión, y se agrupan todas las parroquias, movimientos religiosos y apostólicos, etcétera. A pesar del colorido folklórico que ofrece, el tema central es la fe en la presencia real de Cristo para cuya celebración todo esfuerzo humano resulta mezquino.

En este día, Toledo se engalana con sus mejores preseas y despliega la mayor suntuosidad en esta Procesión Sacramental, siendo tal su brillantez que en tiempos del Cardenal Lorenzana (siglo XVIII), Arzobispo de Toledo, presenciando la de Roma junto al Papa, le dijo: "Santísimo Padre, a la de Toledo no le falta para superar a ésta más que la presencia de Vuestra Santidad".

Hierve la calle en perfumado trino.
Hay música en la luz. Y el ambarino
viento reposa sueños de venablo.
...Mas ya desfila el religioso coro.
Y, entre atónitos rostros de retablo.
¡Se incendia en la Custodia un Sol de oro!

al
ESTUDIOS TECNICOS DE PROMOCION E IMAGEN
Carreteros, 5
Teléf. 21 59 22
45003 TOLEDO

ZOTO MUSICAL
INSTRUMENTOS DE CUERDA, VIENTO Y PERCUSION CLASICOS Y ELECTRONICOS
SANTA FE, 8
TELFS. 21 40 34 - 22 11 24
45001 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

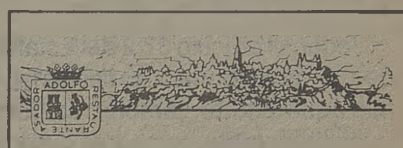
JOSE LUIS CANOVAS CONCEJAL DE FESTEJOS: "ES UNA TREMENDA PERDIDA"

Siempre significa el quitar una fiesta de tanta tradición como la del Corpus, una ruptura. Y la verdad que en este caso es una tremenda pérdida, no sólo ya por la pérdida del Corpus sino porque lo que se había conseguido y en ello no se han recatado esfuerzos por el Ayuntamiento, de tener una Semana Grande. La Semana Grande toledana, la del Corpus.

No voy a referirme a si Toledo pierde en los planos económico, cultural o social, creo que en todos los órdenes pierde Toledo. Voy a centrarme en lo lúdico, en el divertimiento o la diversión, en los festejos que es lo que tengo que programar.

El quitar el Corpus de la fiesta del jueves, uno de los que reluce más que el sol, descompone los festejos; pues si hasta ahora se programaba en base al jueves y a una semana ahora tendremos que programar un sólo día, el domingo y con tanto programa será imposible incluír, procesión, toros, actuaciones en menos de veinticinco horas. Los vecinos o pasan de todo o quedarán exhaustos.

La Corporación municipal va a dedicar un pleno para determinar su postura. El Alcalde ha hablado con el Cardenal y no se ha decidido nada. Sin embargo, hay una pregunta que tiene la clave en su respuesta: ¿Si el Ayuntamiento declara el Corpus fiesta local, el Cardenal sacaría la procesión y la custodia, centro de la fiesta?. Aquí está la clave que el único que podrá desvelar es el Cardenal.



ALTA COCINA REGIONAL
LA CAZA - LOS ASADOS
PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE-
ADOLFO
-ASADOR

ENTRADA POR: C. Granada, 6 y Hombre de Palo, 7
(Junto a la Catedral).

22 73 21 - TOLEDO

chey

BOUTIQUE

Vestidos de fiesta, de novia y madrina. Alta costura.

Amplia colección en abrigos, gabardinas, piel, zapatos y toda clase de complementos

Argentina, 5
Teléfono 22 55 62
Toledo

ELECTRODOMESTICOS
Sonia

Distribuidor
MIELE, CANDY, ITT NOKIA, SONY, PANASONIC, SCHAUB-LORENZ, IGNIS...
TV, VIDEO Y GAMA BLANCA
FACILIDADES DE PAGO

Méjico, 10
(Barrio de Santa Teresa)

Teléfono 21 57 85
45004 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

EL CORPUS EN LA LEGISLACION LABORAL

Según el artículo 37.2 del Estatuto de los Trabajadores, "las fiestas laborales, que tendrán carácter retribuído y no recuperable, no podrán exceder de catorce al año, de las cuales dos serán locales. En cualquier caso, se respetarán como fiestas de ámbito nacional las de la Natividad del Señor, Año Nuevo y 1 de Mayo, como Fiesta del Trabajo".

FACULTADES DEL GOBIERNO

El mismo artículo, continúa diciendo que el Gobierno podrá trasladar a los lunes todas las fiestas de ámbito nacional que tengan lugar entre semana, a excepción de las tres indicadas. Y, las Comunidades Autónomas dentro de esos catorce días les sean propias por su tradición.

EL ESTATUTO DE LOS TRABAJADORES

El Estatuto de los Trabajadores, en cuanto a las fiestas queda desarrollado en la regulación reglamentaria del artículo 45 del Real Decreto 2001/83, según redacción derivada del Real Decreto 2403/85, de 27 de Diciembre.

En ese artículo se establecen cuatro grupos de Fiestas:

a) De carácter cívico
- 12 de Octubre
- 6 de Diciembre

b) De acuerdo con el Estatuto de los Trabajadores
- 1 de Enero
- 1 de Mayo
- 25 de Diciembre

c) En cumplimiento art.III del acuerdo con la Santa Sede de 3 de Enero de 1979
- 15 de Agosto
- 1 de Noviembre
- 8 de Diciembre
- Viernes Santo

d) En cumplimiento del art. III del acuerdo de la Santa Sede de 3 de Enero de 1979
- Jueves Santo
- Corpus Christi
- 6 de Enero
- 25 de Julio
- 19 de Marzo.

El calendario laboral de cada año comprenderá las fiestas señaladas en los apartados a, b y c, que no coincidan en domingo e incluirán, hasta completar un máximo de doce días de acuerdo con el orden que se relacionan, las que corresponden en el apartado d.

LAS COMUNIDADES AUTONOMAS

Las Comunidades Autónomas podrán sustituir hasta tres las fiestas de las señaladas en el apartado d por otras que les sean tradicionales.

En el artículo 46 del Estatuto de los Trabajadores se dice que serán también inhábiles hasta dos días de cada año natural con carácter de fiestas locales, determinándose por la autoridad laboral, a propuesta del Pleno del Ayuntamiento.

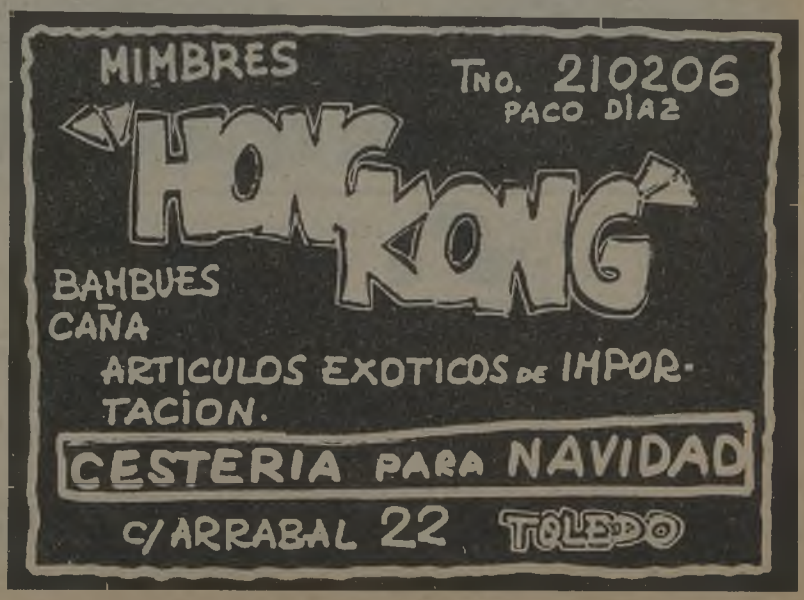
REAL DECRETO 1346/89

El Gobierno con respecto al año 1989 y siguientes determina, en el Real Decreto 1346/89, de 3 de Noviembre (B.O.E. 7 de Noviembre) una modificación del artículo 45 del Real Decreto 2001/83, el calendario de fiestas.

Fija y no varía las fiestas de los apartados a, b y c. Determina las del apartado d: Jueves Santo, 6 de Enero y 19 de Marzo o 25 de Julio. Además concreta que las que coincidan en domingo se trasladará al lunes inmediatamente posterior.

Con esta nueva redacción, el Corpus queda descabalado como fiesta laboral, de las determinadas por el Gobierno. Si se desea conservar como fiesta el Corpus tendrá que ser la Comunidad o el Ayuntamiento los que la incluya.

VIDEO al
Carreteros, 5
Teléfono: 21 59 22
45000 TOLEDO



Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53. 15/11/1989.

ESTUPOR DE LA JUNTA

Con auténtico estupor ha recibido la Junta Toledana Pro - Corpus la noticia aparecida en diversos medios de comunicación a cuyo tenor la Festividad del Corpus Christi, se trasladará de jueves a domingo rompiéndose así un arraigo secular que parte desde su instauración en el silo XIII.

Pensando esta Junta que se trata de una fiesta dirigida eminentemente a los habitantes de nuestra Ciudad, entendemos que por encima de cualquier otra consideración y prescindiendo de mayores o menores afluencias de turistas que pudieran lesionar intereses económicos, que por supuesto esta Junta quiere dejar a salvo, el Corpus debe continuar celebrándose en su fecha tradicional y seguir siendo uno de los "tres jueves que en el año relucieron más que el sol".

Entendemos que las Instituciones que han tomado tal decisión no han valorado suficientemente el arraigo religioso, social y cultural que dicha festividad y su celebración en jueves tiene entre los toledanos, y que su traslado al domingo siguiente, como se pretende, atenta contra las más puras esencias toledanistas.

I.U. A FAVOR DE LA SEMANA GRANDE

Enterados por los medios de comunicación social, que es intención de la Iglesia Católica cambiar la fiesta del Corpus, del jueves, que durante siglos se ha venido celebrando, al tercer domingo del mes de junio, y dada la enorme tradición popular de esta fiesta que en un estado democrático y pluralista, donde el repeto entre creyentes y no creyentes es cada día mayor en nuestra sociedad y en nuestra ciudad, en particular, y que además se ha conseguido conjugar armónicamente, en los últimos años, la tradición religiosa y los aspectos lúdicos y laicos de la fiesta; este Grupo de Concejales entiende que es un error el cambiar de fecha esta fiesta de enorme arraigo y tradición popular.

De llevarse a efecto este cambio, se dificultaría el proyecto iniciado, hace años, de ir a configurar la fiesta grande de la ciudad en el marco de una celebración de actos diversos de todo tipo, a lo largo de una semana con la existencia de varios días no laborables.

En los momentos actuales, la gran incógnita se cierne sobre la decisión que adopte José Bono. De momento, algunos consejeros nos han manifestado en privado su satisfacción en que el Corpus, sea declarado fiesta en nuestra Comunidad Autónoma.

La solución ..... dentro de unos días.

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

LUIS ALVAREZ, PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE AA.VV.:

"TODA INNOVACION SUPONE RUPTURA"

Luis Alvarez Ocampo actual presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos de Toledo, declaró a Zocociover la versión de dicha Asociación, sobre la fiesta del Corpus Christi.

P.- ¿Significa ruptura el pasar al domingo la fiesta del Corpus?

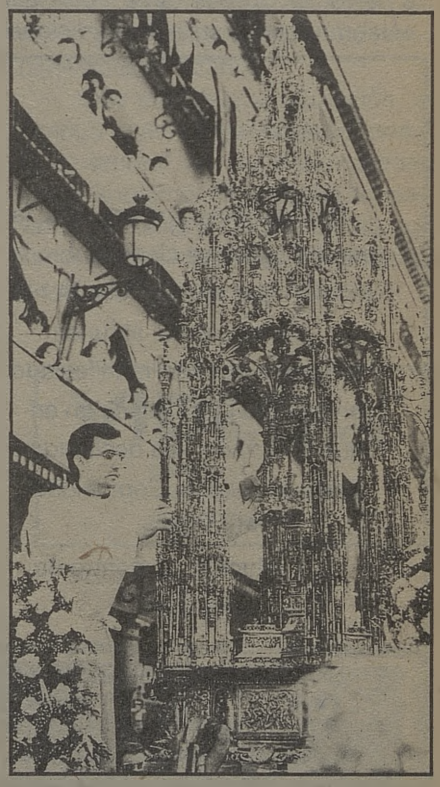
R.- Yo pienso que sí, ya que es una fiesta que lleva siglos celebrándose y todo lo que sea, suprimirla o cambiarla, supone ruptura, esta idea es la que está en la calle. Es la fiesta grande de Toledo, llena de tradición, todas las innovaciones que sufra supondrán una ruptura.

P.- Ciertos sectores sociales argumentan intereses culturales, sociales, económicos. ¿Ante esta posible ruptura, todos estos sectores toledanos, se verán afectados?

R.- Habría que hacer un estudio de a quién perjudica o a quién beneficia más esta actitud en profundidad, lo que sin lugar a dudas venía siendo una tradición, celebrar una fiesta grande en Toledo en la que todos podíamos participar, compaginando lo religioso, lo profano y lo cultural, en esto, puede haber sectores que se sientan afectados. Las Asociaciones de Vecinos pensamos, que antes de tomar una medida de esa magnitud, debería de celebrarse un debate con todas las partes afectadas para dar soluciones y alternativas.

P.- ¿La Federación tiene alguna propuesta o está realizando alguna actividad o acción para defender la fiesta?

R.- La Federación en estos momentos, está inmersa en la problemática de los autobuses urbanos, la postura que planteamos es la del diálogo, que las partes afectadas se unan, comerciantes, Ayuntamiento, Asociaciones de Vecinos y se busque una salida lo más beneficiosa posible para todos.



VICENTE GIL

ALTA COSTURA EN EXCLUSIVA

PRET A PORTER DE LUXE

Zocodover, 6 1
Teléfono 21 13 42

Adultos, niños, intercambios

INGLES

con los especialistas

en

AC Anglo Centre

Pl. San Vicente, 4 Tfs.: 22 20 67
C/ Escalona, 4 22 71 71

DUPONT DOMA, S.A

PINTURAS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVIL

AUTORRADIOS
ANTENAS ALARMAS
CINTA DECORATIVA

PLAZA DE CUBA, 5
TELEFONO 22 63 97

GRAFICAS

Estamos dando buena impresión a Toledo

carreteros, 5 teléf. 21 59 21

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #53, 15/11/1989.

ESPERANZA PEDRAZA:

"EL CAMBIO NO SUPONE RUPTURA"

Esperanza Pedraza Prioste de la Cofradía Internacional de Investigadores y parte viva y fundamental del Corpus Toledano nos dió su opinión sobre esta fiesta tan arraigada en el corazón de la ciudad de Toledo.

P.- ¿Significa una ruptura el traslado de la fiesta del Corpus del jueves al domingo?

R.- Yo pienso que no hay ninguna ruptura ya que, los motivos religiosos que mueven esta fiesta no se alteran, puesto que litúrgicamente es indiferente su celebración en jueves o domingo. Desde un punto de vista histórico, la vida ha cambiado mucho, la mayoría de las fiestas eran de carácter religioso y no profano, los tiempos han hecho difícil el cumplir con los preceptos eclesiásticos, es por esto, que la iglesia intenta acomodarse a los nuevos tiempos y dar toda clase de facilidades a sus fieles.

P.- ¿Cuáles son los posibles beneficios o perjuicios de ésta fiesta?

R.- Yo creo que no habría ningún perjuicio ya que si en el resto de España es fiesta, la afluencia será mayor que si es un día lectivo, con lo cual, pasaría a ser una fiesta de carácter meramente local. Yo puedo asegurar, en lo referente a la Cofradía de Investigadores, que muchos cofrades dejan de venir al no poder faltar a sus obligaciones, pasando la fiesta al fin de semana ese problema quedarpía resuelto.

P.- ¿Qué significado tiene la fiesta del Corpus para Toledo?

R.- Es un significado maravilloso, es la fiesta más importante de Toledo quizás debido a la Custodia de Arfe, ya que es el monumento más grande dedicado a la Eucaristía y eso, lo tenemos aquí, en Toledo. Es una fiesta de gran arraigo popular y conocida mundialmente, llena de colorido y esplendor.

P.- ¿Se verían algunas cofradías, al no salir la custodia, truncadas en algunos de sus fines?

R.- Una cosa es que la fiesta se traslade al domingo y otra es que no salga la custodia. El traslado se haría con toda su parafernalia e incluso con la parte profana de la fiesta, que se podría anticipar a todo el fin de semana, pero la procesión saldría igual que ha salido durante siglos e incluso, reforzada al ser fiesta en todo el territorio nacional.

P.- ¿Se puede cortar la tradición toledana con un decreto?.

R.- Yo pienso que no, la tradición toledana no se corta de ninguna manera. Este cambio es para dar facilidades e incluso los hoteles, restaurantes, etc., se verían beneficiados al contar con todo un fin de semana de fiestas profanas.

P.- ¿La Iglesia debería apoyar la festividad del Corpus?

R.- La Iglesia apoya la fiesta del Corpus, lo único que intenta es dar facilidades. El Corpus gira alrededor de la Iglesia. La tradición sigue igual, lo único que hace la Igleisa es adaptarla a los nuevos tiempos.

Yo pienso que siendo domingo ganará al contar con más afluencia de público.

MODA - JOVEN
MUJER Y HOMBRE
TOLEDO
Avda. de Barber, 16 - Teléf. 22 74 63

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

EL CORPUS:
MUESTRA DE LA ESPIRITUALIDAD CASTELLANA

Espiritualidad y colorido, como obra salida de los mejores pinceles del Cretense afincado en la roca perenne de Toledo, es nuestra procesión del Corpus Christi. Ese Auto Sacramental callejero donde los personajes no tienen que aprender ningún papel porque no se trata de una representación ficticia, sino de algo tan real como la misma vida.

La procesión del Corpus de Toledo es una fiel muestra de la espiritualidad castellana que impregnará al Greco en su llegada a España; representada por capítulos y hermandades que en el desfile participan orgullosos por ser ellos, y no otros, los destinados a tan honroso menester. Y un colorido no superado ni siquiera por los maestros venecianos donde Tehotocópuli aprendiera los secretos cromáticos a orillas del Gran Canal.

Toledo, la ciudad morisca del occidente, se perfuma al despertar la aurora con los mejores aromas de los cercanos cigarrales para saludar al Rey de los reyes.

Toledo, la ciudad hebrea de Sefarad, se engalana con las mejores joyas guardadas de generación en generación para recibir a su Señor.

Toledo, la ciudad cristiana de los concilios, se inunda de rezos eucarísticos desde laudes para ensalzar y glorificar al Dios - Eucaristía.

Los orígenes de tan fausto cortejo se remontan a los turbulentos años crismáticos de los siglos XII y principios del XIII, cuando los albigenses niegan la transubstanciación y el abandono del ejercicio de la comunión es cada vez más acentuado.

Gregorio III, considerado como el papa más grande de toda la Edad Media, convoca el Concilio de Letrán de 1215 para establecer, ante tal deterioro, la "comunión pascual" bajo la única especie de pan, de rodillas y en la boca y no en la mano como antes del siglo XI.

Será en los años del cisma de Avignón, alentados por personas tan singulares como Tomás de Aquino el "Príncipe de los teólogos", Julián de Mont-Cornillón, Alberto Magno o Buenaventura entre la pléyade de místicos y teólogos medievales, cuando los papas tanto en Roma como de Avignón realzaran desde sus pontificados la Eucaristía, hasta convertir su fiesta en la FIESTA por excelencia de la cristiandad. El Corpus Christi se convertirá desde los renacentistas años de la Edad Moderna hasta nuestros días, donde parece que se empieza a diluir entre el abigarrado abanico de fiestas religiosas y profanas, en el día "que reluce más que el sol" desde la populosa urbe hasta la humilde y pequeña aldea. Toledo Imperial a imitación de la Roma papal, sale año tras año con su Primado al frente por las estrechas calles, adarves y plazas con la Hostia Santa, como lo hiciera Nicolás V por primera vez en 1477 por las calles de la Ciudad Eterna.

Bajo el mecenazgo real o de los cardenales -en otras épcas considerados los "segundos reyes de España"-, la protección de poderosos señores, la colaboración de los gremios y cómo no, el espíritu y generosidad del pueblo sencillo. Toledo irá viendo crecer en riqueza y esplendor esta procesión litúrgica, asombro para propios y extraños.

La procesión, como la Ciudad, es una síntesis misteriosa de materias y formas, espíritus y cromía, historia y presente, donde los sentidos se confunden sin alcanzar dónde empieza la realidad y dónde las sensaciones confusas de esa realidad, pocas veces repetible, ya que nunca materias tan campestres y urbanas, en un espacio abierto, produce esta sensación de elevación espiritual, trasnportándose a tiempos pretéritos muy lejos de la realidad consumista y material en la que vivimos.

TODA CLASE DE FRUTAS DEL PAIS

FRUTAS CALO

ALMACEN
FRUTAS AL POR MAYOR
C/. Gredos, 14
Teléf. 37 65 55 (Contestador Automático
ARGES (TOLEDO)

MERCADO DE ABASTOS:
FRUTAS AL POR MENOR
Puesto 30
TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

Plan de Ahorro-Futuro

Asegure hoy su mañana.

Para que desde ahora, usted pueda pensar en el futuro con tranquilidad, la CAJA ha creado el PLAN DE AHORRO-FUTURO.

Es más que un seguro de vida, que una libreta de ahorro o que una simple forma de inversión.

Con el PLAN DE AHORRO-FUTURO, cuando se jubile dispondrá de un capital o de una pensión mensual que complemente la que espera recibir.

Todo ello con interesantes ventajas fiscales y además... puede resultarle gratis.

Venga a visitarnos. Le asesoraremos sobre el PLAN DE AHORRO-FUTURO elaborando, con usted, uno adaptado a sus necesidades.

CAJA DE TOLEDO

Al servicio de Castilla-La Mancha.

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

Como nos cambien el día

de todos los toledanos

en vez de Fiesta del Corpus

va a haber moros y cristianos...

De las cosas que ahora pasan
yo me quedo tan perplejo
como quien viese al Diablo
al mirarse en un espejo.

¡Cambiar la Fiesta más llena
de cristiano simbolismo
como si fuese una feria
o un encuentro de atletismo!

¡Apagar la luz del Sol
el Día que más relumbra
como si fuese una vela
que luciese en una tumba!

Es el Corpus Christi mirra,
oro, incienso, tradición
que se eleva a las alturas
desde nuestro corazón.

Testimonio de los siglos,
siete latiendo en Toledo,
como el Jueves más hermoso
de la Tierra y de los Cielos;

alegría de una iglesia,
de una iglesia secular
que concentraba ilusones
en este Día singular...

Pero, señores obispos
del Consejo Episcopal,
¿por qué nos pedís la "cruz"
si nos la váis a quitar?

Por eso a nadie le extrañe
que el Ciego, ante estas escenas,
se persigne más deprisa
que un cura loco lo hiciera...

Dejando el humor aparte,
pues la cuestión es muy seria,
no penséis que el toledano
va a tragarse esta culebra.

No se trata de dar normas
-que ese sí es otro cantar-
de cómo los responsables
de la Fiesta han de actuar;

Los católicos de España,
fieles a sus tradiciones,
¿cómo queréis que os apoyen,
así, en sus "Declaraciones"?

Tratáis a los feligreses
cual si fuesen anormales
sin reparar en los daños,
sin calcular bien los males.

Si la rueda de molino
con la que hay que comulgar
consiste, que en un domingo
el Corpus Christi es igual;

por eso esa regla de tres
-absuélvame del sarcasmo-,
por esa Regla de tres
ustedes están sobrando.

De las cosas que ahora pasan
yo me quedo tan perplejo
como quien viese a su suegra
al mirarse en un espejo:

Quiere anularnos El "Corpus"
el Episcopal Consejo
y entre tanto Izquierda Unida
grita airada, cual poseso.

De seguir así las cosas
cualquier día, don Marcelo,
Angel Dorado en persona
va a cuidar tu solideo.

No se trata de saber
quien tiene más beneficios
en que El "Corpus" toledano
continúe en el mismo sitio.

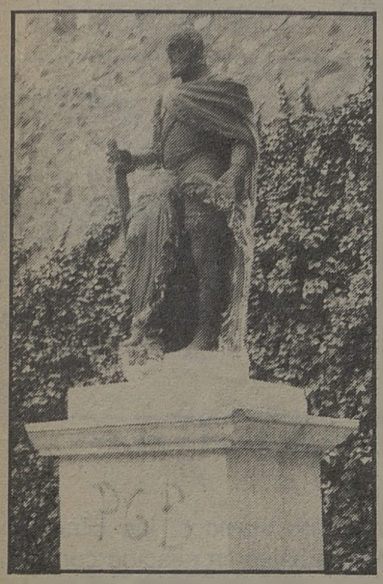
Lo que aquí estamos tratando
con toda la seriedad
que este esperpéntico Ciego
sea capaz de acumular,

es la fe en un Cristo vivo
que en la ciudad de Toledo
arraigó en su CORPUS CHRISTI:
...¡Asombro del mundo entero!...

EL CIEGO DEL ARRABAL

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

BREVES



LA CONCEJALIA DE CULTURA, NO CONTESTA

Más de ocho meses llevan esperando un grupo de vecinos de nuestra ciudad, que la concejalía de Cultura del Ayuntamiento se digne a contestar una solicitud sobre la posible traslación del monumento del Emperador Carlos V, que actualmente se encuentra en el patio de armas de la puerta de Bisagra, a la confluencia de las calles Horno de los Bizcochos con la cuesta de Carlos V, para lo cual han tenido en cuenta los siguientes considerandos: La ubicación actual de la escultura, no aporta nada al engalamiento de la ciudad, ya que se trata de un lugar con un tránsito, -rodado y peatonal- mínimo. En ocasiones, la escultura es objeto de burlas soeces y pintadas indecorosas por personas que suelen aprovechar la nocturnidad y la escasa vigilancia existente en dicho lugar. El lugar que proponen, es a su juicio el más idóneo, pues en él confluyen una de las arterias viales más importantes de la Ciudad, que lleva el nombre del mencioando Emperador. La proximidad del Alcázar, edificio intimamente ligado a la figura de tan glorioso personaje. Un abundantísimo tránsito nacional e internacional, y una zona de vigilancia más estricta.

LA SEÑAL DE LOS CRISTIANOS

Los viejos catecismos definían la cruz como "la señal del cristiano". Ahora, cuando ya nadie se ocupa de los viejos catecismos ni siquiera para el aprendizaje de la doctrina, resulta que el Ministerio de Hacienda ha venido a darles la razón. Según las normas fiscales, el que quiera dar a la Iglesia Católica unas migajas voluntarias de su contribución forzosa, tendrá que poner una cruz en la casilla de turno. Ello insinúa que la cruz es la señal de los cristianos y también, como corresponde a los aires de la apertura posconciliar, de aquellos que, aún sintiéndolo o no sintiéndolo con demasiada profundidad, tienen el buen gusto de ayudar a las obras y a las necesidades de la Iglesia.

Con toda seguridad este mensaje te va a alimentar.

Bien sabroso y tan económico como si lo tuvieras que hacer en casa.

El Figón de José Luis te va a gustar.

Ven con tu gente a la calle Cordonerías, 3. José Luis te invita a su Figón.

Reserva de mesas al teléfono: 22 00 60.

Cordonerías, 3 Teléfono 22 00 60

TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

BREVES LOCALES

EL PASEO DEL MIRADERO SERA REMODELADO

La construcción de una gran pérgola, de acero y cristal, que discurrirá a lo largo de todo el paseo del Miradero, es la principal novedad que contempla el proyecto de remodelación y ordenamiento exterior del citado paseo, cuya primera fase ha sido aprobada por la Comisión Municipal de Gobierno en su última sesión, con un presupuesto de ejecución de 19.516.614 pesetas.

Junto a la mejora del aspecto actual del Paseo, el proyecto prevee la utilización funcional de dicho espacio que actualmente está inadaptado para dichos fines. Así, según el proyecto aprobado por la Comisión Municipal de Gobierno, la instalación de la pérgola permitirá entre otros aspectos, enmarcar y dirigir las visuales sobre el grupo escultórico que perpetua la memoria de Alfonso X el Sabio.

HORNO CREMATORIO

Los concejales de I.U. de nuestra ciudad, vienen insistiendo desde hace, al menos dos años, en la necesidad de contar con un horno crematorio municipal, como alternativa complementaria al entierro o inhumación tradicional.

En España poco a poco, va aumentando el número de personas que optan por la cremación, aunque todavía por causa de una serie de prejuicios atávicos, las cifras son todavía bajas en relación con otros países europeos, donde se alcanzan porcentajes en torno al 65 por 100 de las inhumaciones. En España los datos que se disponen, nos ofrecen que estamos alrededor del 10 por 100. Con la instalación de este sistema, se conseguirían enormes ventajas para los ciudadanos y el Ayuntamiento.

EL SERVICIO DE AUTOBUSES HACIA LA MUNICIPALIZACION

Después de la reunión celebrada el día 13 pasado, convocada por la Federación Local de AA.VV., para tratar del grave problema de los autobuses urbanos de Toledo, y a la que asistieron las AA.VV. del Polígoono, Sta. Bárbara, Palomarejos, Sto. Tomé, Azucaica, El Puente de S.Martín, Sta. Leocadia, El Zoco y la Cornisa, los sindicatos de CC.OO. y U.G.T., las Asociaciones de Consumidores y Usuarios del Polígono y Sta. Bárbara y los grupos políticos municipales, P.P., P.S.O.E., I.U. y C.D.S. Se acordó la necesidad de municipalizar este servicio; municipalización que venimos reclamando desde hace al menos cinco años, como única fórmula posible de conseguir un servicio de calidad.

VEHICULOS ABANDONADOS

Con demasiada frecuencia nos encontramos con vehículos abandonados en la vía pública y que en poco tiempo quedan totalmente destrozados, representando un peligro para todos. Cuando vecinos han puesto en conocimiento del Ayuntamiento la existencia de vehículos abandonados en la vía pública, se nos ha contestado que hay órdenes de la Alcaldía para no retirarlos, debido a que no se cuenta con un lugar apropiado para depositarlos en las debidas condiciones y evitar las demandas posteriores al Ayuntamiento de muchos ciudadanos, que reclaman daños y perjuicios al argumentar que su vehículo ha sufrido deterioros en el lugar donde ha sido depositado, en la actualidad en la parcela de la depuradora municipal del Polígono Industrial. Esta posible picaresca, no puede impedir la retirada urgente de los vehículos que por sus condiciones indiquen palpablemente su abandono.

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

CENTRO THOMPSON

Su centro de vanguardia para aprender idiomas

Sillería, 1
Teléfono 21 46 23
TOLEDO

FOTO ESTUDIO

DILO'S

Centro Comercial Buenavista
Módulo 1º Planta Baja.
Tf.: 21 69 48 y 22 29 93

Reportaje fotográfico y vídeo
Fotografía publicitaria e industrial
Venta de material fotográfico
Fotos carnet en el acto

45005 - TOLEDO

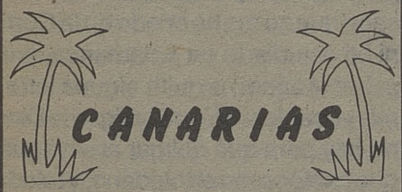
HORCHATERIA KATALINO

Tfno.22 00 44 | TOLEDO

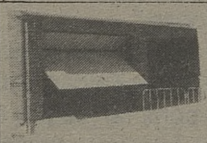
PRONOVIAS
MADRINA Y FIESTA
Modas "El Clavel"

C/. Lisboa, 8 y 10 — Teléfono 22 81 81 — TOLEDO
EL CLAVEL INFANTIL
C/. Martín Gamero, 9 — Teléfono 22 29 19 — TOLEDO

CAFETERIA

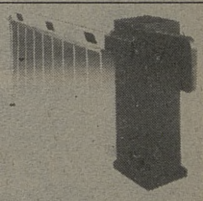


Canarias, 5



Talleres MOHER

Puertas automàticas
Cierres metàlicos
Cerrajeria en general



Camino del Carrizal, Burguillos, TOLEDO
telf. 39 30 56

Cerámica y Decoración
ALVAREZ, sa

Azulejos - Pavimentos - Gres
Sanitarios - Griferías - Muebles
y Accesorios para Baños, Saunas

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 61,500
Telfs. (925) 35 86 11 - 35 86 36 - 35 88 61

Distribuidor de:

TODAGRES
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Para revalorizar su casa de la cabeza a los pies.

(Abierto sábados y domingos.)

45280 - OLIAS DEL REY (Toledo)

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

Pasos
Ballet. Sevillanas, Jazz, Aerobic y Gimnasia Rítmica y de Mantenimiento.
Calle Colombia, 10. Tfno.: 21 69 39
45004 TOLEDO

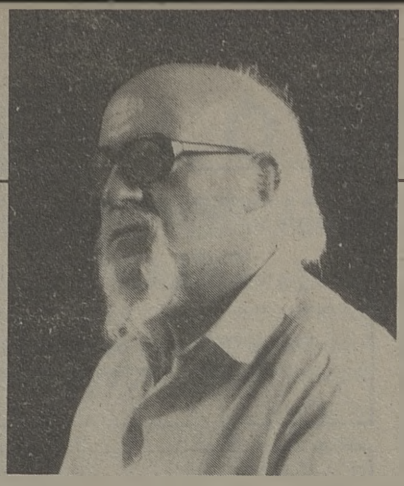
al
ESTUDIOS TECNICOS DE PROMOCION E IMAGEN
Carreteros, 5.
Teléf. 21 59 22
45003 TOLEDO

BAR RESTAURANTE
EL TELON
Máximo Gómez Rafael
Comida casera
Raciones y tapas variadas
Avda. de Santa Bárbara, 2
Telf.: 22 35 62 - 45006 TOLEDO

Luna Novias
VESTIDOS DE NOVIA
MADRINA Y FIESTA
Lisboa, 5 - Tfno.: 21 48 73
45005 Toledo

Pimpinela
MODA JOVEN
Travesia de Colombia, 9
Tfno. 21 12 76 45003 TOLEDO

LA BLANCA PALOMA
LAVANDERIA INDUSTRIAL
Y LIMPIEZA EN SECO
Avda. Boladiez, 1. Tfno. 23 07 12
45007 TOLEDO



LA RUTA Cerva

(VI) EL CLAUSTRO B

Refiriéndose a este espacio catedralicio nos comenta el Vizconde de Palazuelos: "forma el Claustro de la Catedral de Toledo un extenso cuadrilátero arrimado a su muro septentrional. Ocupaba el sitio en que está asentado, la alcaná o gran mercado de los traficantes hebreos, que con sus ofertas y descompasadas voces solían perturbar frecuentemente la majestuosa solemnidad del culto. Por esta razón y la de necesitarse un Claustro procecional, decidiose a últimos del siglo XIV por el arzobispo don Pedro Tenorio, la edificación de esta dilatada fábrica, cuya dirección y trazas encomendó al célebre arquitecto Rodrigo Alfonso."

La Alcaná, de aljanat, que significa tiendas según Torres Balbás, o de gamá -vender y comprar según el doctor León Tello-, tuvo una relación trascendente con la vida y la obra de Cervantes. Pero de este barrio, comerciante y exquisitamente toledano, hablaremos en otro momento. Hoy nos ocuparemos, exclusivamente, de la relación que el mismo tiene con el Claustro de la Catedral.

"Aparteme luego con el morisco por el claustro de la Iglesia Mayor -nos dice Cervantes en el capítulo IX de la 1ª parte del "Quijote"-,. y roguéle me volviese aquellos cartapacios que trataban de Don Quijote, en lengua castellana..."

¡nada menos que la continuación de la Novela más importante de todos los tiempos se ventilaba en el Claustro de la Catedral de Toledo!

Y en otro pasaje de la obra inmortal, el Caballero de los buenos modos y el bien decir recrimina de esta forma a su escudero:

--"Fiscal has de decir, que no friscal, prevaricador del buen lenguaje, que Dios te confunda.

--No se apunte vuesa merced conmigo -respondió Sancho-, pues sabe que no me he criado en la Corte, ni he estudiado en Salamanca, para saber si añado o quito alguna letra a mis vocablos. Sí, que ¡válgame Dios! no hay para qué obligar al sayagués que hable como el toledano, y toledanos puede haber que no las cortes en el aire en esto del hablar polido."

--Así es -dijo el Licenciado-; por-

Mesón "Corral de Don Diego"
Especialidades:
Jamón, Queso, Chorizo y Lomo de Salamanca.
Platos combinados.
Corral de Don Diego, 5
Teléfono: 21 65 50 45001 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

BAJO DE LA CATEDRAL

que no pueden hablar tan bien los que se crian en las Tenerías y en Zocodover como lo que se pasean todo el día por el claustro de la Iglesia Mayor, y todos son toledanos..."

Y así era la verdad. Pues en contraste con la delicada selección de las personas que habitualmente paseaban por el Claustro, tanto la plaza de Zocodover como las Tenerías eran lugares toledanos -con frases de Rodriguez Marín- frecuentadísimos por las gentes de leva y monte. En el Romancero General ya se cantaba por entonces:

"Yo sé bien, por mis pecados,
lo que es malo y lo que es bueno;
qué es el barranco en Madrid
y tinerías en Toledo..."

Sin embargo, y en extrema contraposición a los lugares de la picaresca estaba la llamada nave de San Cristóbal -el Claustro bajo de la Catedral-, a donde concurrían las personas tanto a decir como a escuchar noticias -algo comparable con el mentidero de las gradas de San Felipe el Real de Madrid- y en donde se hablaba un castellano, recurriesen a Toledo como a metro de la lengua castellana, por tener en ella nuestra lengua más perfección que en otra parte..."

Ese era el mentidero-académico de Toledo en donde hablaban el mejor lenguaje de Castilla aquellos privilegiados que, sobre las inmensas losas de piedra y bajo las altas bóvedas cruzadas de aristas, en cuyos puntos de enlace forman bellos florones que contienen el blasón de Tenorio, paseaban por las cuatro amplias galerías. Allí conocieron a Lope de Vega quien, en "Las fortunas de Diana", dice que "Fenicio (...) oyó esto en los corrillos del Ayuntamiento, y en la nave que llaman de San Cristóbal..."

Allí pudieron ver una mañana del dulce Otoño de Toledo, a un caballero rodeado de extraña e insólita aureola hablando con un morisco aljamiado.

Era Miguel de Cervantes, soldado, mutilado y excautivo, devotísimo de la Virgen. La aureola era el sueño-realidad de Don Quijote, Caballero de la Caridad y de la Fe...

LAS TORRES
FERRETERIA
ELECTRICIDAD
Fuentebrada, 2-Telef. 23 01 79
Polígono Industrial TOLEDO

¡¡EN VENTA Y ALQUILER!!
PISOS, CASAS, LOCALES
FINCAS RUSTICAS Y SOLARES
Marcos CARRASCO
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
COLEGIADO
C/. Plata, 10.
Tels.: 22 22 69-22 25 42
TOLEDO

INSTRUMENTOS MUSICALES
DISCOS
LIBROS DE MUSICA
PARTITURAS
ACCESORIOS
LA BUENA MUSICA
CHAPINERIA, 15
TELEF. 21 10 07
TOLEDO

FERRETERIA AGRICOLA E INDUSTRIAL
MENAJE
FERRHOGAR
Potosí, 7. Tfno.: 22 37 21
TOLEDO

Marta Plaza
ZAPATO-BOLSO
Tornerías, 4
Tfno.: 21 25 11
TOLEDO

Restaurante Bar Terraza
Los Monteros
Especialidad en cocina castellana
Desayunos y tapas variadas
Pza. P. Juan de Mariana, 3.
Tfno.: 22 12 56

Bar Restaurante
El Casino
Bodas, Banquetes, Bautizos, Reuniones
Plaza de la Magdalena, 11.
Tfno.: 21 59 99

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

ADQUISICION. POR PARTE DE LA DIPUTACION PROVINCIAL, DEL LITOTRICTOR "PIEZOLITH 2300"

EL LITOTRICTOR ADQUIRIDO POR LA DIPUTACION ES EL PRIMERO EN INSTALARSE EN CASTILLA - LA MANCHA

La Diputación Provincial convoca el concurso para la adquisición de una unidad de litotricia en julio de 1989. Concurren, entonces, seis empresas en el plazo previsto legalmente, adjudicándose a CARLOS SCHATZMANN. Aparatos para la medicina, con fecha 27 de octubre de 1989.

LA INVERSION TOTAL PREVISTA ASCIENDE A CIENTO SETENTA MILLONES DE PESETAS, CUYO CREDITO YA FUE FIRMADO, EN SU DIA, CON EL BCLE.

Localización

Hospital Provincial de Nuestra Señora de la Misericordia. En dependencias independientes del resto de los servicios, en la Planta Baja, y en una superficie, especialmente habilitada, de unos 90 metros cuadrados.

El equipo médico encargado de su utilización está en los servicios de Urología y Cirugía, compuesto cada uno por tres médicos, aparte del personal propio que lleve la unidad.

Con el Piezolith 2300 se tiene la posibilidad de atender anualmente a más de 1.500 enfermos, aquejados de Litiasis Urinaria y Litiasia Biliar.

La Diputación está dispuesta a prestar un servicio inestimable a la provincia, desde la reducción de las listas de espera, en esta tipología médica, del INSALUD y las Sociedades, que aseguran a los colectivos de MUFACE, MUNPAL, ISFAS y Mutualidad General Judicial, a través del establecimiento de Convenios futuros con esas instituciones.

Continuando con la actual política del equipo de Gobierno de la Diputación Provincial de modernizar el sistema sanitario y las prestaciones sociales a todos los habitantes de la provincia, se quiere cubrir con la adquisición del "Piezolith 2300" una parentoria necesidad, siendo PIONEROS en la Litotricia Extracorporea en toda Castilla-La Mancha.

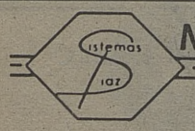
EL APARATO

Permite el tratamiento de la litiasis sin dolor y sin anestesia. El principio físico de la generación de ondas de choque piezoeléctricas se basa en la expansión repentina de un elemento de cerámica, provocado por un impulso de alta tensión y alta frecuencia. Este movimiento de escasa intensidad origina en el agua una onda ultrasónica que, al llegar al foco, da lugar a una onda de choque. La litotricia Piezoeléctrica Extracorporea encuentra, en su tratamiento, la solución idónea para resolver tanto la LITIASIS BILIAR (vesícula y colédoco) como la LITIASIS URINARIA (riñón y uréter), en forma ambulatoria y sin precisar por lo tanto, ingreso hospitalario. Se evita en el paciente la, siempre arriesgada, exposición a los Rayos X, así como la intervención con cirugía abierta y hospitalización ambulatoria, permitiendo al paciente la inmediata integración a sus quehaceres profesionales y sociales. Otra notable ventaja de la Litotricia Piezoeléctrica Extracorporea queda reflejada en sus bajos costos de corporación.

PIEZOLITH 2300

El litotrictor universal "Piezolith 2300" fue presentado, por primera vez, en abril de 1987, desarrollando su primera actividad, con total éxito, en la Clínica Urológica de Hamburg/Saar, en la República Federal Alemana. El Litotrictor que la Diputación adquiere, para tratar tanto a pacientes con patología biliar como con cálculos ureterales, sin necesidad de realizar intervenciones quirúrgicas, funciona en los más prestigiosos centros médicos de todo el mundo. "El Piezolith 2300"se caracteriza por su avanzada técnica, compuesta por los principales siguientes elementos: La pieza clave del aparato es el CONVERTIDOR PIEZOCERAMICO. Sistema de localización dotado de dos TRASDUCTORES ULTRASONICOS, que inciden directamente sobre la ubicación exacta del cálculo.La desintegración del cálculo puede ser observada desde un MONITOR. El Litotrictor es gobernado por un TECLADO situado en una CONSOLA DE MEDIOS. Puede operarse el Litotrictor con pulsos individuales o pulsos contínuos.

No puede olvidarse que el Piezolith 2300 permite tratar pacientes con elevado riesgo cardiovascular; con algún defecto físico...



MUEBLES de OFICINA
SISTEMAS DIAZ

MESAS - ARMARIOS - SILLONES
LAMPARAS- ARCHIVADORES
BIOMBOS - CORTINAS
Y DEMAS COMPLEMENTOS
Avda. Boladiez, 153
TOLEDO (Pol. Ind.)
Telf.: 23 07 60

TER
CENTRO DE MEDICINA, ESTETICA Y SALUD
TRATAMIENTOS: Obesidad, acné, celulitis, circulación.
TERAPIAS: De relajación y depilación eléctrica.
PELUQUERIA.
Barrio Rey, 9
Telf. 22 39 12
TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

Disfrute su Poder.

El poder de los Citroën BX. Coches de fiabilidad comprobada. Potentes y robustos. Confortables y seguros. El poder de una gama de automóviles que ofrece las soluciones más adecuadas a cada necesidad tanto en gasolina como en diesel.

Todos con la total garantía de una generación de automóviles que han sido diseñados para satisfacer plenamente a sus usuarios.

Y este mes una oferta excepcional con una financiación fuera de serie: Hasta 125.000 Pesetas menos.

	BX 14 TE BX 14 TGE	BX 16 TS BX 16 TGS	BX 19 TGS BX 19 TRS ATHENA	BX 19 GTI	BX GTI 16v*	BX D	BX 19 D BX 19 TRD	BX TRD TURBO	BX 4×4
Cilindrada (cm³)	1.360	1.580	1.905	1.905	1.905	1.769	1.905	1.769	1.905
Potencia (CV)	72	94	107	125	160	60	71	90	107
Velocidad máxima (Km/h)	167	176	185	200	218	155	165	180	183
Aceleración de 0 a 100 Km/h	13,1	12,4	10	8,9	7,9	17,2	13,8	10,8	10,7
Consumo a 90 Km/h	5,5	5,5	6	6,1	6,6	4,6	4,6	4,5	6,6
Precio (IVA incluido)	1.449.321 1.556.000	1.600.656 1.714.916	1.825.292 2.010.381	2.186.737	2.920.876	1.823.925	1.941.131 2.131.905	2.307.370	2.499.816

* Incluye frenos ABS, aire acondicionado, llantas de aleación y dirección asistida.

Nuevos Citroën BX. Disfrute su Poder.

Tolcar, SA Carretera Madrid-Toledo, Km. 64. Teléfono: 35 32 50. Olías del Rey.

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53. 15/11/1989.

BREVES CULTURALES

PREMIOS 1989 REAL FUNDACION TOLEDO

La Real Fundación Toledo, ha convocado los Premios "Real Fundación de Toledo 1989". La presente edición se han establecido hasta un máximo de cuatro premios destinados a reconocer la labor de las personas físicas o jurídicas, o instituciones, que ofrezca un ejemplo significativo de atención a los valores para cuya defensa se constituyó la Fundación. Esta entidad nombrará una Comisión de Premios, compuesta por siete personas designadas de entre los miembros del Patronato y de la Junta de Protectores. Esta Comisión, de carácter permanente, estudiará a lo largo del año las labores susceptibles de ser galardonadas, recopilará la información pertinente y eleborará las propuestas adjuntando cuantos documentos puedan aportar datos sobre las mismas. Todas las personas físicas o jurídicas, o instituciones, que así lo deseen, pueden proponer, con propuesta razonada, las candidaturas que consideren oportunas, enviándolas a la sede de la Fundación (Torreón del Puente de San Martín. Apdo.25 - 45003 Toledo).

CASA VICTORIO MACHO

La Comisión Municipal de Gobierno conoció el proyecto redactado por el arquitecto Carlos Heine Zubiaurre, que tiene como fin el acondicionamiento de la Casa de Victorio Macho, en dos fases, con una primera a cargo de la Junta de Comunidades y la segunda con cargo al Ayuntamiento. No obstante, la Comisión Municipal de Gobierno acordó asumir las obras correspondientes, única y exclusivamente, a la cantidad de ocho millones de pesetas a tal fin.

CARICATURAS DE FRESNO

Desde hace algunos días se puede contemplar en el Teatro Rojas, la exposición de caricaturas teatrales de Fresno; que recoge un total de doscientos dibujos realizados entre los años 1915 y 1944 y que fueron publicados en el diario ABC y la revista Blanco y Negro.

Esta exposición se inauguró el pasado mes de abril en Madrid, organizada por el Minsiterio de Cultura y el Diario ABC.

En nuestra ciudad, la citada muestra permanecerá abierta, en el vestíbulo del Teatro Rojas hasta mediados de diciembre.

CONCURSO DE BELENES

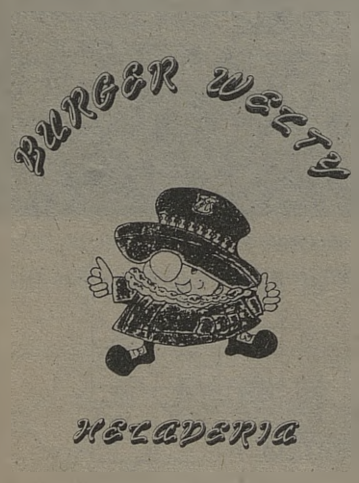
La Concejalía de Festejos ha convocado el concurso de belenes al que podrán participar los Centros de Enseñanza Públicos y Privados, Asociaciones Ciudadanas y personas a título individual domiciliados en la ciudad de Toledo.

Se concederán siete premios uno máximo dotado de 35.000 pesetas y los tres últimos con 10.000 pesetas.

PUBLICACIONES DE LA CAJA

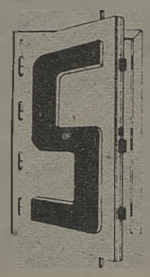
Convocado por la Caja de Toledo, el jurado del concurso de publicaciones 1989, ha emitido el correspondiente fallo, en reunión celebrada recientemente en Toledo.

Del conjunto de obras presentadas han sido seleccionadas las siguientes: "Arquitectura mudéjar religiosa en el Arzobispado de Toledo" de Concepción Abad Castro; "La Ceca (Casa de moneda) de Toledo" de Maria José Martín-Peñato Lázaro; "Los danzantes del Santísimo Cristo de la Viga, de Villacañas" de Teresa Alvarez y Antonio Fernández; y finalmente, "El Monasterio de Santo Domingo el Real de Toledo" de la investigadora toledana Maria Jesús Galán Vera.



Paseo Rio Guadiela,s/n (Junto a Correos) Polígono Industrial

C/.La Campana,10 (Junto a S.Tomé) Tlf.22 34 16-Toledo



BALLESTEROS

- PUERTAS BLINDADAS
- CARPINTERIA
- MUEBLES

FABRICA Y EXPOSICION

C/. Guadarrama, s/n. (Polígono Industrial) - Telfs. 23 00 06 TOLEDO

CAFETERIA ESTACION DE AUTOBUSES
Avda. Castilla-La Mancha, s/n
Teléfono 21 67 23
45003 TOLEDO

CAFETERIA NUEVA ORLEANS
Avda. de Barber
45004 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989

LA BANDA JUVENIL DE TOLEDO

Luis López de la Torre Herrera, director de la Banda Juvenil de Toledo, entusiasta de la idea que naciera en el año 86, dedica un gran espacio de su jornada a ésta. Deseoso de que ésta sea la cantera de la Banda Municipal, lo transmite a los lectores de Zocociover.

"Toledo recupera sus tradiciones y la música es una de ellas", a través de la banda de música. Un grupo de jovencísimos, unos estudiantes de música, otros aficionados con los componentes de la Banda Juvenil.

- ¿Cúando se forma la Banda Juvenil?

- Esta Banda nace en Mayo de 1986 siguiendo la idea del concejal Rafael Martín. Se formó con treinta y cinco chavales, con un nivel musical muy bajo. En la actualidad, en el noventa por ciento de los casos, los alumnos pertenecen al conservatorio o a la escuela de música. La Banda Juvenil está totalmente patrocinada por el Ayuntamiento que es, también quien programa las actuaciones.

- ¿Cómo se organizan?

- Tenemos unos días de ensayo para elaborar las obras que luego representamos. Nuestro lugar de reunión y trabajo es la Posada de la Hermandad.

- ¿Qué clase de música interpretan?

- Música clásica, española, vanguardista, de todo tipo, siempre, dentro de las limitaciones con las que contamos para interpretar una partitura formada por estudiantes de primero y tercero.

- ¿Dónde actúan normalmente o con más frecuencia?

- No tenemos un sitio definido, lo mismo hacemos conciertos que organiza el Ayuntamiento de Toledo a través de la Concejalía de Cultura, que hacemos pasacalles en las diversas fiestas de la ciudad y en diversos colegios. Fuera de Toledo hemos actuado en Albacete en la semana musical juvenil, en festivales de Bandas, colaboraciones con otros Ayuntamientos y ahora tenemos organizado el viaje de intercambio cultural a Aquisgram.

- Toledo, en los últimos tiempos, ha experimentado un gran boom musical, quizás debido al conservatorio. ¿Cómo ve usted, este movimiento?

- Yo lo veo estupendamente y no sólo a nivel Toledo, sino en toda la región, y es una lástima, que Toledo, teniendo unas raíces en las que apoyarme haya tardado tanto y sea tan lenta esta recuperación musical ya que en ésta ciudad, tenía que haber más gente dedicada a la música, grupos de música de viento, de cuerda, lo que pasa es que nos falta decisión, nos cuesta lanzarnos y necesitamos el apoyo de las autoridades culturales, todavía estamos por debajo de los deportes no hay auditorios.

- En todo esto las Bandas de Música han pasado apuros y de un tiempo a ésta parte, en nuestra ciudad florecen dos Bandas ¿ésto se podrá mantener mucho tiempo o será sólo pasajero?

- Pienso que este movimiento va a tener mucha importancia, a largo plazo, ya que en Toledo somos muy dados a las tradiciones, tradiciones que estamos recuperando en la actualidad. Las funciones de las Bandas de Música en las fiestas de los municipios creo que es imprescindible y no decaerá porque no ha decaído nunca y como he dicho, a largo plazo, va a tener mucha importancia dentro de todas estas motivaciones que los Ayuntamientos a través de las semanas culturales que organizan van promoviendo.

- ¿Puede ser la Banda Juvenil la cantera de la Banda Municipal?

- Esta es la idea inicial de su fundación. Chavales que vienen a los ensayos sin cobrar nada aunque los padres, a veces, somos los culpables de que no existan más jóvenes ya que no inculcamos en nuestros hijos al amor a la música. Las Bandas de Música son una gran idea y dentro de unos años van a tener su espacio dentro de la Cultura.

CENTRO DE JARDINERIA
«El Tajo»

* VIVEROS PROPIOS con producción de plantas aclimatadas a la zona
* Plantas de interior
* Complemento de jardinería
* Creación de parques y obras de jardinería
* Proyectos de jardinería
* Montaje de riegos automáticos y manuales
* Floristerías en Toledo y Yuncos

Carretera TOLEDO-MADRID por MOCEJON
Finca "El Cercado" AZUCAICA (Toledo)

Telfs.: TOLEDO: 22 16 70
MADRID: 254 32 30

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #53, 15/11/1989.

MESON - RESTAURANTE "LA MONTERIA"

PORQUE SON MUCHOS LOS BARES Y MEJORS LAS VENTAJAS QUE NOS OFRECEN, JUAN ANTONIO PINILLA MARTIN, DUEÑO DEL MESON - RESTAURANTE "LA MONTERIA", SIN SER TAREA FACIL, INTENTA OFRECERNOS ALGO MAS.

PASEN.....PASEN Y "COMAN".

- ¿Cuántos años llevan usted dedicándose a la hostelería? -doy, por supuesto, que son muchos-.

- Efectivamente, así como la friolera de 24 años. Yo diría que es casi fundamental haber tenido una gran experiencia en ese campo, lo que pueden ofrecer al cliente no es ni más ni menos que lo que tú, personalmente, llevas dentro.

- Sus empleados, ¿son familiares? ¿Cree usted que es importante para el negocio el hecho de que los empleados sean de la misma familia?.

- Mis empleados, contestando a tu primera pregunta, no son familiares. Con respecto a la segunda te diré que creo, solemnemente, que un empleado si es de la casa dará mucho más de si. Que duda cabe que siempre se trabaja mucho más y mucho mejor si los beneficios recaen sobre tí. Y esto te lo puedo decir por propia experiencia.

- Es importante la mención de la caza en su mesón, ¿verdad?.

- Indudablemente, yo diría que el mayor atractivo de mi restaurante reside en eso. Ten en cuenta que gran parte de los restaurantes toledanos no parecen tener demasiado interés en ello. Yo, personalmente, la mayoría de las veces, me ocupo de ello, si no tengo a alguién para que se ocupe.

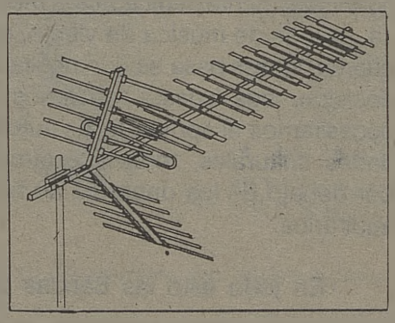
- La preparación de los platos ¿cómo se realiza?.

- Nuestra preparación es casera y además cstellana, preparación que, como usted bien sabe, se ve beneficiada en gran parte de asados, estofados. Destaca la especialidad de cabrito asado.

- ¿Eligió usted el sitio o ya le vino dado de antemano?

- No, yo no lo elegí, el local se traspasaba y yo aproveché la situación, pero, en el fondo, no me gusta mucho la ubicación. Yo, personalmente, preferiría el centro. A mi restaurante va gente que me conoce y creo que el sitio influye mucho en esto. Si no estuviese tan a las afueras, la cantidad de gente que se queda sin ir, sin lugar a dudas iría.

Maribel Félix Medina.



TELESON

Juan Antonio Encinas Diaz

Reparación e instalación de antenas T.V.

Alarmas contra robo e incendio

C/. Panaderos, 2
(junto al Teatro Rojas)
Teléf. 21 07 91 - TOLEDO

NEW MISUKO

靜

Tu disco joven

BARGAS (Toledo)

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989

DEPORTES

SANTA BARBARA EN BUSCA DE LA CATEGORIA PERDIDA

Que el Santa nunca debió de bajar, eso todo el mundo lo comenta, algunos errores, dieron con el equipo en la primera ordinaria, esta temporada las cosas están saliendo a pedir de boca, el equipo está jugando bien y además consiguiendo buenos resultados, por lo que todo hace predecir que el año que viene estará de nuevo en la categoría que nunca debió de abandonar.

TOLEDO IMPERIAL

Es también el equipo de la barriada de Santa Bárbara motivo de admiración por lo que con él se está trabajando, aunque al principio de temporada la directiva no estaba muy remisa a seguir incluso se habló de ceder el equipo al C.D. Toledo al final el equipo que Preside Victorino Ramos, está haciendo una buena campaña, su meta es promocionar la cantera, sacar jugadores y además si de rebote surge el ascenso bien venido sea.

C.D. TOLEDO

El equipo que dirige Seseña, está claro que esta temporada va a sufrir mucho para permanecer en la categoría, de todas formas el trabajo se ha dejado notar y los resultados están apareciendo, algo que destacar sobre todo, y es el comportamiento del público, a pesar de que el equipo va en los últimos lugares, todos los aficionados acuden al Municipal es un dato a tener en cuenta en una afición que estuvo durante muchos años dormida.

PUERTAS MAVISA

No está bien el quipo que dirige Rafa Sierra, su clasificación en la tabla así nos lo dice, esta temporada se ficharon jugadores, que no están dando el resultado apetecido, su meta será luchar por no descender y siendo así no se lo van a poner fácil.

DAIKIN

El otro representante toledano en la división de plata del balonmano el Ademar su meta es no descender, y su objetivo es vencer en los partidos de casa porque los de fuera ya se sabe que los colegiados barren para casa, esto lo han comprobado los toledanos en los partidos que han tenido que jugar fuera.

CAJA TOLEDO CON EL ATLETISMO

Hace pocos días se dió a conocer el nuevo equipo de Atletismo Caja Toledo que ha llegado a un acuerdo con el Club de Atletismo Wikila Almazara. Para esta temporada se le va a subvencionar con 2.000.000 de pesetas y contará con figuras de renombre internacional y las espectativas de lograr triunfos grandes.

"CUADRO DE VENCEDORES DEL TORNEO EL MIRADOR"

ZAPATERIA
ANGELES MORENO
La calidad a sus pies
Avda. América, 1 (América-3)
Tfno.: 21 66 13 - TOLEDO

MGINTO Maquinaria Industrial de Toledo S.L.
Distribuidor Oficial
de Carretillas elevadoras STILL
Grúas Torres, Dumper, Hormigoneras, Soldaduras
Avda. General, Villalba, 34
Telef.: 22 07 61 - 22 17 76
FAX 22 06 06
TOLEDO

A·P
ALUMINIOS DEL POLIGONO
Carpintería Metálica de Aluminio
C/ Valdecaveros, 7. (Junto a Danone)
Teléfonos: 23 15 70 y 21 15 96
Polígono Industria. 45007 - Toledo

FOTO-CINE
Miguel Angel
material fotografico
telescopios
camaras
objetivos
Martin Gamero,12
Telf 211803
TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

DEPORTES

LOS PARAGUAYOS MARIO Y ADOLFO EN TOLEDART

Toledart tendrá de momento hasta el final de año a los dos paraguayos que hace años militarán en el C.F. Sala Toledo, los jugadores Mario Ruiz Díaz y su hermano Adolfo, la idea de Vicente Nieto presidente de Toledart es tener un pivot de garantías y con la llegada de Mario se podría haber solucionado el problema, si esto cuaja, Mario seguiría ligado al club en esta temporada si por el contrario, no es el pivot que busca Toledart tan sólo estará hasta final de año.

La llegada a Toledo de estos dos paraguayos, había sido muy bien acojida por los aficionados, Mario y Adolfo estaban jugando en Caja Sur de Córdoba y con la llegada hasta este equipo de dos brasileños, estos han tenido que marcharse, hablamos con los dos paraguayos, a su llegada a Toledo. En principio era Mario el que nos respondía a la pregunta de como es que estaban en Toledo: "Estamos muy contentos de estar de nuevo en Toledo, tenemos muchas amistades y eso es muy importante, nuestro paso por aquí fue una experiencia positiva, esto hemos dicho y sobre todo en el deporte es importante, hemos llevado una triste experiencia, en Caja Sur, por parte de los directivos pero en fin en España tenemos grandes amigos, y estamos en Toledo para aprovechar aquí, nuestra experiencia, ayudar al equipo, en todo lo que sea posible.

¿Os quedaréis hasta el final de temporada?

Nosotros siempre hemos estado en contacto con Toledart incluso tuvimos una oferta de este equipo a principio de temporada, tuvimos un compromiso con Caja Sur en Córdoba, y era lógico que lo cumpliéramos, es nuestra forma de ser y no faltar a la palabra, al no poder estará que en principio, le hablamos a Vicente Nieto de dos amigos de Paraguay, y aquí están.

También hablamos con Adolfo, éste nos comentaba con relación a su paso por Córdoba "Relativamente, como sabéis pues muy mal, las razones son varias pero no es el momento de empezar a comentarlas, ésta es otra etapa, y es de la que hay que hablar, hemos venido a intentar echar una mano a Toledart, aunque en principio yo no jugaré y haré funciones de técnico junto a Andrés. Intentamos quedarnos esta temporada en Toledart, para aportar nuestro granito de arena al equipo y si es posible que ascienda a división de honor, es no cabe duda la meta del equipo.

Pues así están las cosas en Toledart cuatro paraguayos en sus filas está claro que Vicente Nieto no quiere perder el tren del ascenso ésta temporada, porque como él decía, ésta es la temporada clave para ascender y no se puede desaprovechar la oportunidad de hacerlo.

J.F. SEGUIDO

POR FIN SE DIERON LAS SUBVENCIONES DEL AYUNTAMIENTO

Días pasados se dieron a conocer las subvenciones que el Ayuntamiento a través del patronato se han dado para los clubs toledanos que en su día solicitaron dicha subvención. Las subvenciones reales suponen 3.936.000 quedando así distribuídas: 30.000 Pts. Grupo Yncca. 50.000 Pts. Pesca Standard, Petanca, pesca Carlos III, C.C.Standard. 100.000 Pts. Judo Polígono, Pesca Ntra. Sra. del Valle, C.Boleivol Toledo. 106.000 Pts. La Peraleda. 150.000 Pts. Esgrima Toledo, AR.C.El pistom. 20.000 Pts. Toledo Imperial, Santa Bárbara, Toledart, Natación Nara, Natación Toledo. 30300.000 Pts. Ademar Toledo, C.B.Toledo. 400.000 Pts. C.Atletismo Toledo. 500.000 Pts. C.D.Toledo. Al mismo tiempo se dieron otras subvenciones por un importe total de 2.960.000 repartidas entre Peña el Tajo, Federación Baloncesto, Futbol, Baloncesto, Balonmano, pesca, ciclismo, etc.

La mayoría de estos presupuestos en los clubs ya estaban gastados por los propios interesados.

J.F.SEGUIDO

DESGUACES HNOS.GARCIA

OFERTAS

Anticongelante Kraft 20%....660 Pts
Anticongelante Kraft 30%... 800 Pts

Merca - Honda, S.A.
Cocedero de mariscos
Venta de pescados al por mayor
Valdelospozos s/n. Tlf.: 23 00 58
POLIGONO INDUSTRIAL
TOLEDO

MERCA-HONDA
Olrey
Bodas, comidas de empresa y banquetes
Ctra. Madrid-Toledo, km. 61
Tfno.: 35 84 01. Télex: 25216
Olías del Rey (Toledo)

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53. 15/11/1989.

LA PROVISORIA

MOBILIARIO - ILUMINACION
MENAJE - REGALOS -KILIMS

Padre Juan de Mariana, 10. Toledo.
Telf. 21 62 51

ABIERTO SABADOS TARDE

KLAUS ZAPATOS

Avda. de la Reconquista, 4
Telf.: 21 65 53 TOLEDO

AZAHARA

Regalos Juguetes Bisutería

C/ Valencia, 2
(Detrás de la Residencia)

Telf.: 21 66 40 TOLEDO

Inter Lang

INGLES * FRANCES * ALEMAN

Cursos a todos los niveles. Horario: mañanas y tardes. Profesorado nativo y altamente cualificado. Cursos a medida para empresas.

Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2°
(Junto a Hacienda). Teléfono 21 43 69 45002 TOLEDO

Por necesidad de ampliar un equipo de Mayor capacidad
SE VENDE
ORDENADOR OLIVETTI M-24
CAPACIDAD DISCO DURO
60 MB
3 pantallas y 3 teclados
Unidad de cinta
Unidad de Floppy 8"
Impresora OLIVETTI PR 19
PROGRAMAS: CONTABILIDAD, ALMACEN, FACTURACION, REPARACIONES (Apropiado para concesión o Agencia de Automóviles)
Todo en 1.900.000 Pts.
Llamar en horas de oficina al Tfno: 35 32 50 de Toledo

FORMA MUSICAL INSTRUMENTOS

Somos profesionales al servicio del cliente en

*Pianos * Organos * Teclados*
Instrumentos de viento y cuerda
Sonido profesional
*Accesorios * Reparaciones en general*

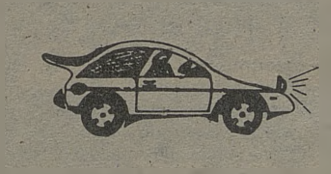
*Métodos * Partituras*
*Discos * Casetes*

C/ Uruguay, 8. Telf.: 21 68 21. 45004 Toledo

ARAÑA

Ropa joven a precios increíbles

Méjico, 8 Tf.: 21 54 10 Toledo



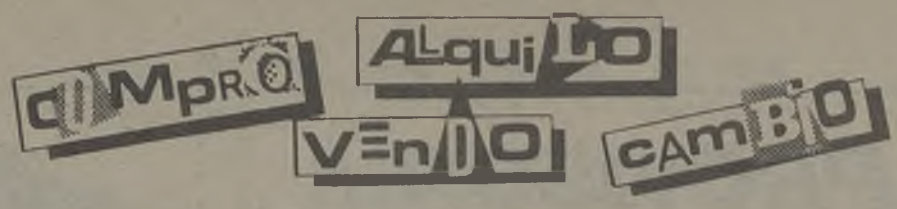
DESGUACES Hnos. GARCIA, S.L.

Telfs.: 22 12 03 - 22 13 07

C/ Arenal, 12
Azucaica

En Azucaica, a tan sólo 5 km. de Toledo
Mercado de Automóviles de ocasión

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zocociover. #53, 15/11/1989.



- Se vende casa en C/. Retama. De reciente construcción, edificada en dos plantas y terraza y distribuída en dos viviendas, la planta baja está alquilada, la vivienda de la planta alta está libre de inquilinos y tiene tres dormitorios, comedor-estar, cocina, baño y dos armarios empotrados. AGENCIA "CARRASCO" Teléf.22 22 69

- Se Vende Casa en Bargas. Con una superficie de 220 m2 de terreno y 170 m2 construídos, distribuídos en 3 dormitorios, cocina, 2 cuartos de baño, salón-comedor, cuarto de estar, despensa y garage; el resto del solar está destinado a patio interior de unos 35 m2 y patio exterior en fachada a calle. AGENCIA"CARRASCO" Teléf. 22 22 69

- Se vende Chalet en Cobisa. Con una superfiece de parcela de 4.967 m2, donde se encuentra edificado un chalet con una superficie construída de 198,95 m2. Consta de planta baja distribuída en porche, vestíbulo, estar-comedor, 4 dormitorios, vestidor, cuarto de baño, aseo, cocina, despensa y garage. Ajardinado y arbolado. AGENCIA "CARRASCO" Teléf. 22 22 69

-- Se vende chalet adosado en Urbanización "Cuesta del Aguila". Con una superficie de parcela de 850 m2. Existe construído un chalet de 196 m2 en dos plantas. La baja se compone de vestíbulo, estar-comedor, despacho, cocina, despensa, aseo y garage. En planta primera tiene 4 dormitorios y un cuarto de baño. Calefacción central. AGENCIA "CARRASCO" Teléfono 22 22 69

- Se vende piso en el Centro de Toledo. Consta de vestículo, pasillo, 4 dormitorios, cocina con tendedero, dos baños, comedor-estar y armarios empotrados. Tiene una superficie de 148,62 m2 construídos. Ascensor y calefacción central. AGENCIA "CARRASCO" Teléfono 22 22 69

- Se vende piso frente a Comercial Buenavista. Tiene una superficie de 141 m2 útil. Se compone de 4 dormitorios, despacho, salón, dos cuartos de baño, cocina, terraza, plaza de garage y trastero. Calefacción central, ascensor. Piscina y campo de tenis en comunidad. AGENCIA "CARRASCO" Teléf. 22 22 69

- Se vende piso frente a la Casera. Avda. General Villalba. Tiene una superficie útil de 98,95 m2. Consta de vestíbulo, estar-comedor, 4 dormitorios, cocina, cuarto de baño, dos trasteros, dos armarios. Plaza de garage y trastero en planta sótano. Calefacción y agua caliente central. AGENCIA "CARRASCO". Teléf. 22 22 69

- Se vende piso en el Polígono Industrial. Tiene una superfice construída de 99,22 m2 y útil de 75,27 m2, distribuídos en vestíbulo, pasillo, cocina, tendedero, cuarto de baño, estar-comedor, tres dormitorios y terraza. Calefacción central. Dos ascensores. AGENCIA "CARRASCO" Teléf. 22 22 69

- Se vende local en C/. San Miguel de los Angeles. Tiene una superficie de 121 m2. AGENCIA "CARRASCO" Teléf. 22 22 69.

- Se vende local comercial en Avda. de la Reconquista. Tiene una superficie de 36 m2. Con negocio funcionando. AGENCIA "CARRASCO" Teléf. 22 22 69

- Se traspasa local comercial en C/. Chapinería (Junto a las cuatro calles). Tiene una sperficie de 70 m2. Dedicado a Herbolario. AGENCIA "CARRASCO" Teléf. 22 22 69.

- Se vende terreno en término de Villaluenga. Próximo a carretera Madrid-Toledo. Con una superficie de 27,750 m2. AGENCIA 'CARRASCO" Teléf. 22 22 69.

- Se alquila vivienda ático en Zona General Villalba. A estrenar. Con una superficie de 70 m2 más terraza de 35 m2. Consta de 2 dormitorios, salón cocina con tendedro, cuarto de baño. Calefacción y agua caliente central. magníficas vistas. AGENCIA "CARRASCO" Teléf. 22 22 69.

- Se alquila vivienda en el Centro de Toledo. A estrenar. Consta de 3 dormitorios, salón-comedor, cuarto de baño, aseo, cocina, calefacción central. Garage opicional. Con vistas a la Catedral. AGENCIA "CARRASCO". Teléf. 22 22 69.

- Se alquila ático en calle Comercio para oficinas.. Tiene una superficie de 40 m2. Consta de dos despachos, cocina, cuarto de baño y terraza. Ascensor. AGENCIA "CARRASCO" Teléf. 22 22 69.

PARA MAS INFORMACION
DIRIJANSE A
AGENCIA "CARRASCO"
A.P.I. nº 10
C/. DE LA-PLATA, 10
Tfnos.: 22 22 69 - 22 25 42

SE VENDE CHALET UNIFAMILIAR EN URBANIZACION LA FLORESTA

—5 dormitorios.
—3 baños y aseos.
—2 salones con tarima de Ukala.
—2 porches cerrados.
—Cocina completamente amueblada
—Garaje, trastero y lavadero.
—2 bodegas, calefacción central.
—Zona común con piscinas.
—Parcela de 800 m^2 ajardinada con muebles de jardín.
—Teléfono y servicios comunes.

Tfno.: 35 33 12 a partir de 20,30 h.
22 59 30, horas comercio

SE TRASPASA

Tienda de Modas instalada y funcionando junto a Martín Gamero.

Llamar en horas de comercio

Tfnos.: 22 29 20
21 37 06

TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989

- Artistas ofrecen compartir su estudio, amplio y confortable con otros pintores. Renta Económica. Tfno.: 91 61 97.

- Se vende en Burguillos a 8 Km. de Zocodover parcela urbanizada y terrenos rústicos. Teléf. 39 30 34 Tardes.

- Se vende a estrenar chalet unifamiliar con parcela independiente de 500 m2 en urbanización en ctra. de Madrid a 3 minutos de la Puerta de Bisagra. Tfno.: 91/767 08 62.

- Vendo piso en el Polígono de tres dormitorios con calefacción y ascensor. Tfno.: 22 74 82.

- Vendo adosado de 280 m2 construídos en la Olivilla con dos plazas de garage, tres baños, terraza-jardín, buenas vistas, salón con chimenea francesa y cocina totalmente amueblada. Tfno.: 22 74 82.

- Vendo piso amplio en Avda. Reconquista, con suelos de parquet, cocina amueblada, buhardilla-trastero, dos baños, 120 m2. Tfno.: 22 74 82.

- Vendo chalet adosado en Nambroca con garage. Tfno.: 22 74 82

- Vendo finca en Ciudad Real de 300 hectáreas, llama con ocho pozos, casas de labor, naves, caza menor, buenos accesos. Tfno.: 22 74 82.

- Se vende piso en Argés, cuatro habitaciones, salón cocina con tendedero, dos cuartos de baño, terraza, calefacción y agua caliente central. Tfno.: 31 61 16.

- Se alquila chalet con psicina en Urbanización los Pinos-El Cavero. Parcela de mil metros, salón, cuatro habitaciones, baño, aseo, cocina y garage. Tfno.: 22 04 31.

- Vendo chalet a 5 minutos de Toledo por la autovía de Madrid, 4 dormitorios, salón con chimenea, jardín de 1.200 m2. Tfno.: 22 34 03

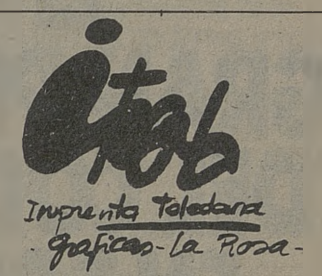
- Se vende piso en C/. Ocaña, 2-3 dormitorios, salón, cuarto de baño y aseo; cocina, todo exterior, gran terraza. Tfno.: 21 31 17 de 16,30 a 18,30.

- Se vende restaurante en Guadamur de 800 m2 en planta baja y alta, terraza y patio, amueblado estilo mesón, cocina con cámara frigorífica. Vivienda de 3 dormitorios y cuarto de baño. Tfno.: 37 04 29.

- Alquilo garage en Cristo de la Luz para moto grande o coche pequeño. Tfno.: 21 24 15.

- Se venden 15.000 m2 de terreno en la ctra. de Talavera a ambos lados. Tfnos.: 22 26 72. Horas ciales.

AZAHARA
Oferta Especial
"Jane a precios de Fábrica"
C/. Valencia, 2. - Teléf. 21 66 40.



Paseo de la Rosa, 114
- Teléf. (925) 21 67 05 - Fax (925) 21 47 45
- 45006 TOLEDO

* CARTELES
* CATALOGOS
* REVISTAS
*PROGRAMAS
IMPRESOS EN GENERAL

ESTAMOS PARA ATENDERLE COMO USTED SE MERECE

C·E·I·M·

IDIOMAS MODERNOS

* INGLES
* FRANCES
* ALEMAN

METODOS AUDIOVISUALES

* VIAJES DE ESTUDIO AL EXTRANJERO
* GUARDERIA INFANTIL BILINGÜE

Centro Comercial Buenavista
Módulo 3 - Planta Baja
45005 - TOLEDO
Tel.: 21 62 21

Exposición y venta Trinidad, 14 Telef: 22 97 12 Toledo

Bazar CANARIAS
REVELADO COLOR EN 40 MINUTOS
SUPER ECONOMICO Y REGALO DE CARRETE
ARTICULOS DE IMPORTACION - REGALOS - RADIO CASSETTES
MINICADENAS - ELECTRODOMESTICOS - FOTOGRAFIAS - RELOJES
PRECIOS DE CANARIAS. VISITENOS Y LO COMPROBARA
HOMBRE DE PALO, 15. TFNO.: 21 60 95 - 45001 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

MOTOR

Eurocasion

GRAN PROMOCION DEL COCHE USADO EN TOLCAR, SA

Hasta el 31 de Diciembre

CON UN RADIO-CASSETTE DIGITAL ¡GRATIS!

50.000 Ptas ó 500 litros

por el suyo usado — de gasolina

Tolcar, SA

Ctra Madrid-Toledo, Km. 64. Tels: 35 32 50 - 35 32 58. Olías del Rey. Toledo

ABIERTO SABADOS Y DOMINGO MAÑANA

ALFA ROMEO

MARIN TOLEDO TEL.: 22 11 09

- Renault 5 .....TO-G
- Renault 12 TS .....TO-G
- Alfa 33 Qo .....M-GY
- Alfa 75 2.0 .....TO-8676-I
- Alffeta 2.0 .....TO-2201-I
- Chrysler 150 .....TO-E

Talleres

AUTO-MOTOR

Mecánica
Electricidad

Chapa y pintura

C/. Valcavero, 14
Polígono Industrial. Toledo
Tfno.: 23 09 39

Coches nuevos:
- Exposición vehículos nuevos Gama CITROEN

Cohes usados:
- Citroen AX M-9041-MI
- Volskw.Polo ..M-4393-GT
- Talbot Horizon nueva matriculación.
- Renault 18 .....TO-6578-E
- Renault 11 .....M-6173-FK
- Talbot Solara...TO-1383-I
- Ritmo 75
- Audi 100
- Lancia Thema

AUTOMOVILES
Hnos. GARCIA, S.L.

Teléfonos: 22 12 03
22 13 07

C/. Arenal, 12 Azucaica

MOISES
ALONSO, S.A.

- Opel Record 2.0 .....TO-H
- Seat Ibiza .....TO-K
- Citroen Visa .....TO-I
- Renault 11 Turbo .....TO-I
- BMW 320 .....TO-H
- BMW 528 .....TO-I
- BMW 315 .....TO-6826-G

Ctra. Madrid-Toledo,
Km. 63,300

Telf.: 35 32 41 TOLEDO

Foncato, s. l.

FONTANERIA - CALEFACCION - AIRE ACONDICIONADO
TODO TIPO DE TUBERIAS: PRESION Y SANITARIO
CANALONES Y ACCESORIOS DE P.V.C. - MATERIALES
DE IMPERMEABILIZACION

C/. Ferrocarril, 28
Teléfono: 21 35 11 45006 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

BONILLA Talleres

- Seat Ibiza TO-2222-K
- Renault 11 GTD.....TO-9123-H
- Seat Ritmo.....M-4859-EU
- Renault 11 Turbo.....TO-9198-J
- Opel Kadett 1.6 .....TO-5209-H

SERVICIO OFICIAL

PEUGEOT TALBOT

MECANICA
CHAPA Y PINTURA
SERVICIO
DE GRUA PERMANENTE

C/. Valdecarza, 14
Teléfono: 23 11 75
Polígono Industrial
45007 TOLEDO

MOTOR

- Avia 3602 FR TO-9052-G C/.Alonso Cano,5. Bargas Tfno.:35 72 01
- Se vende moto Vespa, rectificada de 160 cc. Matrícula TO-E Tfno.:211368
- Se vende Renault 14 Tfno.:21 19 96 (tarde-noche)
- Vendo moto BMW R-80 ST. con 6.000 Km. Precio 700.000 Pts. Tfno.:21 12 36 (noches) Vicente.
- Gilera KZ-125, tres meses, 4.000 Km.carretera 350.000 Pts. Tfno.:22 89 87 Dioni.
- Vendo moto Ducati-ROAD 250 cc. M-1872-H. Preciosa y económica. Tfno.: 38 21 55
- Yamaha X2 Cross 250 cc. Año 87 375.000 Pts. Tfno.: 22 89 87
- Citroën CX Palas 2.400 revisado. Buen presio. Tfno.: 22 89 87
- Vendo Vespa 160 cc. electrónica año 81 por 40.000 Pts. Tfno.:22 46 40
- Se vende Ford Sierra Guía, nuevo, con 15.000 Km. Año 89. En garantía 2.400.000 Pts. Teléf. 21 69 48.

TOLCAR OCASION

- Renault 11 TSE.....TO-3892-J
- Fiat Regata DS TO-9539-K
- Citroën C15 D. TO-9029-J
- Seat 127 CL.....TO-3230-E
- Ford Orion CLD TO-0716-I
- Ford Escort L.....TO-5058-G

Vea promoción de coche usado

Tolcar S.A.

C. MADRID-TOLEDO, Km. 63,8
TEL. 35 32 50

Talleres Sánchez García, S.A.

Concesionario Oficial FORD
AUTOMOVILES - RECAMBIOS - SERVICIOS
C/ Duque de Ahumada, 12 - Teléfonos 22 14 99 - 22 08 46
45005 TOLEDO

Ford Fiesta M-9113-IV	Ford Fiesta M-0904-IV
Ford Fiesta M-6744-IU	Ford Fiesta M-5854-IV
Ford Fiesta M-2514-IV	Ford Fiesta M-0933-IV
Ford Fiesta M-6855-IU	Ford Fiesta M-9867-IV
Ford Fiesta M-7648-IV	Ford Fiesta M-9483-IV

RECAMBIOS JURADO

Recambios
y accesorios
del automóvil
en general

Paseo de la Rosa, 118
Telef. 21 68 48
45006 TOLEDO

TECNIWORK

ANTENAS PARABOLICAS
VIDEO PROYECTORES

Galería Comercial, 118
Tfno. 21 57 75
TOLEDO

C/ Constitución
Tfnos.: 36 06 69 - 36 06 11
MAGAN (Toledo)

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53. 15/11/1989.

LE OFRECEMOS: en sus compras,

ACADEMIAS

CEI. Reyes Católicos, 10 (Junto a Puerta del Cambrón). Teléfono 22 20 44.

PASOS. Colombia, 10. Telf. 21 69 39.

INTERLANG. Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2º. (Junto a Hacienda). Teléfono 21 43 69.

CEIM. Centro Comercial Buenavista. Módulo 3 - Planta Baja. Teléfono 21 62 21.

ANGLO CENTRE. Plaza de San Vicente, 4. Calle Escalona, 4. Teléfonos: 22 20 67 y 22 71 71.

THOMPSON. Silleria, 1. Tfno. 21 46 23.

ACCESORIOS AUTOMOVILES-PINTURA

DOMA, S.A. Plaza de Cuba, 5. Telf. 22 63 97.

AHORRO

CAJA DE TOLEDO. Central: C/ Ocaña. Tfno: 22 70 50.

ALQUILER DE COCHES

AVIS. Galería Comercial El Miradero. Local 117. Teléfono: 21 45 35.

ALUMINIOS

ALUMINIOS DEL POLIGONO. Valdecaveros, 7. Teléfono: 23 15 70.

ANTENAS PARABOLICAS

TECNIWORK. Galeria Comercial, 118. Tfno.: 21 57 75.

ARTES GRAFICAS

CASTILLA-LA MANCHA. Carreteros, 5. Tfno.: 21 59 21.

AUTOMOVILES

TOLEDAUTO. Teléfono 35 33 00.

MARIN. Avda. Madrid, 25. Telf. 22 11 09.

TOLCAR. Teléfono 35 32 50.

TALLERES SANCHEZ GARCIA. Duque de Ahumada, 12. Tfno.: 22 14 99.

MOISES ALONSO. Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,300. Telf. 35 32 41.

HNOS. GARCIA. Plaza del Rio, 12 (Azucaica). Telf. 22 12 03.

AZULEJOS

SUMINISTROS ALVAREZ. Torviscal, 2. Telf. 23 04 50.

BANCO DE SANGRE

HOSPITAL VIRGEN DE LA SALUD (Toledo)
De 10 a 2 y de 4 a 8

BARES

LA CEPA ANDALUZA. Méjico 11. Telf.: 21 44 19.

EL CASINO. Plaza de la Magdalena, 1.

MESON "Corral de Don Diego". Corral de Don Diego, 5. Teléfono: 21 65 50.

EL TELON. Sta. Bárbara, 2. Telf.: 22 35 62.

TOLEDO. Plaza de Zocodover, 13. Tf.: 22 10 46.

LOS MONTEROS. Plaza P. Juan de Mariana, 3. Telf.: 22 12 56.

BOUTIQUES

ARCOS. Avda. de Barber, 16. Telf. 22 74 61.

CHEY. Argentina, 3. Dpdo. Telf.: 22 55 62.

VIMODA. Méjico, 4. Telf. 21 59 24.

PIMPINELA. Azacanes, 22. Telf. 21 12 76.

VICENTE GIL. Zocodover, 6-1º. Teléfono: 21 13 42.

MODAS EL CLAVEL. Lisboa, 8 y 10. Telf. 22 81 81.

BURGER

BURGER WELTY. Paseo río Guadiela s/n - C/. de la Campana, 10 - Teléf. 22 34 16

CAFETERIA

CANARIAS. Canarias, 5.

MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Teléfono: 21 26 01.

ESTACION DE AUTOBUSES. Avda. de Castilla-La Mancha, s/n. Teléfono: 21 67 23.

LAS TENDILLAS. Junto al Golosón. Tfno.: 21 43 60.

CALEFACCION-FONTANERIA

FONCAMO. Marches, 65. Telf. 23 21 39.

CALZADOS

MARTA PLAZA. Tornerías, 4. Telf. 21 25 11.

KLAUS. Avda. de la Reconquista, 4. Tfno: 21 65 53.

ANGELES MORENO. Avda. de América, 1 (América, 3). Telf. 21 66 13.

CARNES

LA BOUTIQUE DE LA CARNE. Puestos 18 y 19. Mercado de Abastos. Plaza Mayor.

COCEDERO DE MARISCOS

MERCA-HONDA. Valdelospozos, s/n. Tl.: 23 00 58.

COMERCIALES

COMERCIAL GALAN. Poligono Industrial. Telf. 23 04 71.

COMISOS-MUSICA

BAZAR CANARIAS. Hombre de Palo, 15. Tf. 21 60 95.

GRAN BAZAR. Chapinería (esquina Cuatro Calles).

CONSTRUCCIONES

ASTILLEROS. Carreteros, 5. Telf. 21 15 35.

CRISTALERIAS

HNOS. CABAÑAS. Valdecelada, 3. Telf. 23 22 17.

CHAPA Y PINTURA

PINTURAS HIDALGO. C/. Alzacanes, 23. Telf. 22 04 79.

DECESOS

JOSE MARIA SAN ROMAN. Cervantes, 4-2. Telf. 22 21 86.

NUEVA FUNERARIA. Vega de Safont, s/n. Telf. 22 52 55.

DECORACION

ALVAREZ. Ctra. Madrid-Toledo, Km. 61,500. Telf. 35 86 11.

DESGUACES

HERMANOS GARCIA. Plaza del Rio, 12 (Azucaica). Teléfono: 22 12 03.

DISEÑADORES-MODA

PARTENON. Félix Ramiro-Avda. América, 3. Teléf. 21 49 04

Vicente GIL. Zocodover, 6-1º. Tel. 21 13 42

ELECTRODOMESTICOS

SONIA. Méjico, 10 (Barrio Sta. Teresa) Teléf. 21 57 85.

FERRETERIA

FERRHOGAR. Potosí, 21. Telf.: 22 37 21.

LAS TORRES. Fuentebrada, 2 (Polígono). Tfno. 23 01 79.

FLORES-JARDINES

MARAVILLA. Cuesta del Aguila, 11. Telf. 22 11 89. Pza. de las Tendillas, 3. Tfno.: 22 24 44.

EL TAJO. Carretera Toledo-Madrid por Mocejón. Finca "El Cercado" Azucaica. Teléfonos: (925) 22 16 70, (91) 254 72 30.

FONTANERIA

Foncauto. Ferrocarril, 28. Telef.: 21 35 11.

FOTOCOPIAS

COPIMAT. Centro Comercial Miradero. Tfno.: 22 54 13.

FOTOGRAFIA

FOTO CINE MIGUEL ANGEL. Martín Gamero, 12. Telf. 21 18 03.

FOTO-ESTUDIO SANTA BARBARA. Travesía del Arroyo, 5. Teléfono: 21 62 65.

BAZAR CANARIAS. C/ Hombre de Palo, 15. Tfno.: 21 60 95.

FOTO ESTUDIO DILO'S. Centro Comercial Buenavista. Teléfonos: 21 69 48 y 22 29 93.

FRUTERIA

Frutas Calo. Mercado de Abastos, puesto 4 y 30 (Toledo). Gredos, 14 (Argés). Telef.: 37 65 55.

GRUAS

BONILLA. Servicio Permanente. Tfnos: 23 11 75 - 23 12 19.

HELADERIAS

BURGER WELTY HELADERIA. Paseo río Guadiela s/n - C/. de la Campana, 10 - Teléf. 22 34 16

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

en sus diversiones, en sus ratos libres...

HORCHATERIA

KATALINO. Teléfono 22 00 44.

HOTELES

HOTEL MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 32 02.

INFORMATICA

HOBBYLANDIA. Fuentebrada, 7. Teléfono 23 19 46.

INGENIERIA TV

STEL. Río Miño, 3 (Polígono) Teléfono 23 26 00.

INMUEBLES

CARRASCO. Plata, 10. Telf. 22 22 69.

INSTRUM. MUSICALES

LA BUENA MUSICA. Chapinería, 15. Tf.: 21 10 07.

FORMA MUSICAL. Uruguay, 8. Telf. 21 68 21.

JARDINES

Floranova. Callejón de Menores, 3. Teléfono: 22 42 48.

JOYERIAS

MARTA. Comercial Buenavista - Local 40 Teléf. 22 20 89

JUGUETES Y REGALOS

AZAHARA. Valencia, 2. Tfno.: 21 66 40.

LA PROVISORIA

Plaza Padre Juan de Mariana, 10. Teléfono: 21 62 51.

MAQUINARIAS

LA ROSA. Paseo de la Rosa, 20. Telf. 22 56 59.

MAINTO. Avda. General Villalba, 34. Telf. 22 07 61.

MUEBLES DE OFICINA

SISTEMAS DIAZ. Avda. Boladiez, 153 (Polígono). Tfno.: 23 07 60.

NOVIAS

LUNA NOVIAS. Lisboa, 5.

PRONOVIAS. (Modas El Clavel). Lisboa, 8 y 10. Telf. 22 81 81.

OPOSICIONES

C.E.I.M. Centro Comercial Buenavista. Mod-3. Tfno.: 21 62 21.

CEI. Reyes Católicos, 10 (Junto a Puerta del Cambrón). Teléfono: 22 20 44.

PARA BAILAR

MASCARA. G. Comercial del Miradero. Telf. 21 36 24.

NEW MISUKO. Bargas (Toledo).

PELETERIAS

GARCIPIEL. Trinidad, 16. Telf. 22 97 12.

PELUQUEROS Y ESTETICA

COQUETA. Barrio Rey, 8. Teléfono: 22 86 02.

FELIX. Avda. de América, 1. Teléfono: 22 67 60.

ELA. Avda. de América, 1. Teléfono: 22 67 60.

TER. Barrio Rey, 9. Teléfono: 22 39 12.

SIGLO XXI. Avda. de América, 1. Tfno.: 21 48 62.

PINTURA EN GENERAL

PINTURAS HIDALGO. C/. Azacanes, 23. Telf. 22 04 79.

PUBLICIDAD

AL PUNTO. Carreteros, 5. Teléfono: 21 59 22.

PUERTAS

BALLESTEROS. C/ Guadarrama, s/n. Polígono Industrial. Telf. 23 00 06.

TALLERES MOHER. Camino del Carrizal (Burguillos). Telf. 39 30 56.

RECAMBIOS

JURADO. Paseo de la Rosa, 118. Tfno.: 21 68 48.

RESTAURANTES

ASADOR ADOLFO. Granada, 6. Telf. 22 73 21.

EL ABSIDE: Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 32 02.

LA BOTICA. Zocodover, 13. Telf. 22 55 57.

LA CATEDRAL. Nuncio Viejo, 1. Telf. 22 42 44.

LA MONTERIA. Ctra. Madrid, 42. Tf. 22 03 27.

LOS MONTEROS. Plaza P. Juan de Mariana, 3. Telf. 22 12 56.

EL CASINO. Pza. de la Magdalena, 11. Telf. 21 59 99.

RESTAURANTE EL TELON. Avda. Santa Bárbara, 2. Telf. 22 35 62.

ESTACION DE AUTOBUSES. Avda. Castilla- La Mancha, s/n. Teléfono: 21 67 23.

OLREY. Ctra. Madrid-Toledo. Km. 61. Teléfono 35 84 01. Olías del Rey (Toledo).

FIGON DE JOSE LUIS. Cordonerías, 3. Tl.: 22 00 60.

RIEGOS, MAQUINARIAS Y PISCINAS

H_2O. Aragón, 12. Tfno. 21 52 51.

SEGUROS

LA PATRIA HISPANA. Cordonerías, 16. Telf. 21 07 47.

FINISTERRE. Calle Cervantes, 4-2. Telf. 22 21 86.

TALLERES

GALAN. Desamparados, 2. Telf. 22 59 20.

CITROEN AUTO MOTOR. Valcavero, 14. (Polígono). Teléfono: 23 09 39.

BONILLA. Valdecarza, 14 (Polígono). Teléfono: 23 11 75.

PEUGEOT-TALBOT. BONILLA. Valdecarza, 14 (Polígono). Teléfono 23 11 75.

TELEVISION

Teleson. Panaderos, 2 - Teléf. 21 07 91

STEL. Río Miño, 3 (Polígono) Teléfono 23 26 00

TEXTIL

SAMARANCH. C/ Alberche, 23 10 64. C/ Brudeos, 8, 21 06 44. C/ Comercio, 20, 21 44 55.

TINTORERIA

LA BLANCA PALOMA. En el Polígono Industrial. Avda. de Boladiez, 1. Telf. 23 07 12.

TRADUCT. E INTERPRETES

CEIM. Centro Comercial Buenavista. Módulo-3. Tfno.: 21 62 21.

INTERLANG. Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2º (Junto a Hacienda). Teléfono: 21 43 69.

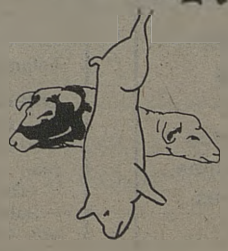
VIAJES

CASTILLA-LA MANCHA. Galería Comercial El Miradero. Teléfono 21 07 50.

LA BOUTIQUE DE LA CARNE

ESPECIALIDAD

RECETAS
PREPARADOS
ENCARGOS
VENAO



COCHINILLO
CARNES BLANCAS
CORDEROS
MANCHEGOS

Mercado Abastos
Puestos 18-19 (Plaza)

Teléfono 22 01 92
TOLEDO

SOMOS PROFESIONALES

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53. 15/11/1989.

TRANSPORTES PÚ

Bàr - Cafetería

LAS TENDILLAS

(JUNTO AL GOLOSON)

Abierto fines de semana a partir de las 6,15 de la mañana

Tef.: 21 43 60 TOLEDO

Alquiler de coches y furgonetas sin conductor

Centro Comercial el Miradero, 117
Teléfono: 21 45 35
TOLEDO

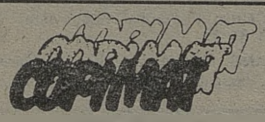
TALLERES GALAN

MECANICA, CHAPA Y PINTURA AL HORNO. TRABAJAMOS TODAS LAS COMPAÑIAS

C/ Desamparados, 2. Telf. 21 09 43
Part. 22 59 20 - TOLEDO

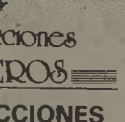
Discoteca

Mascara, un sueño



REPROGRAFIAS - FOTOCOPIAS
PLANOS - PAPELERIA
PROYECTOS - ENCUADERNACION

Centro Comercial El Miradero
Local 123 - Tfno. 22 54 13-TOLEDO



construcciones
ASTILLEROS

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Edificaciones, pavimentos deportivos, césped, piscinas, revestimientos, reformas.

Carreteros, 5. Tfno. 21 15 35
TOLEDO

RENFE TOLEDO-MADRID-TOLEDO Vía Aranjuez

TOLEDO-MADRID ATOCHA

Salidas		Llegadas
6,25	Cercanías	7,56
(1) 7,55	Electrotren	9,04
(a) 8,55	Cercanías	10,22
10,25	"	11,53
12,35	"	13,58
13,40	"	15,03
15,30	"	16,59
(2) 16,10	Ter	17,49
17,05	Cercanías	18,34
18,20	"	19,33
20,30	"	22,04
22,10	"	23,36

MADRID ATOCHA-TOLEDO

Salidas		Llegadas
(3) 7,15	Interurbano	8,45
8,15	Cercanías	9,47
9,50	"	11,16
11,15	"	12,34
14,05	"	15,25
15,15	"	16,38
16,45	"	18,13
18,10	"	19,36
19,40	"	21,02
(4) 20,03	Electroctrén	21,22
20,45	Cercanías	22,07

(1). Continúa en Zaragoza (lleg. 13,17) con paradas en Nuevos Ministerios y Chamartín (lleg. 9,17). Circula diario excepto domingos.
(a). Transbordo en Castillejo-Añover. Circula de lunes a viernes excepto festivos.
(2). Ter con destino Cuenca (lleg. 18,09). Circula laborables excepto sábados.
(3). Transbordo en Aranjuez con tren procedente de Cuenca (sal. 6,15). Circula laborables excepto sábados.
(4). Procede de Zaragoza (sal. 15,45). Circula diario excepto sábados.

CONTINENTAL-AUTO Y Empresa GALIANO.

TOLEDO - MADRID

SALIDAS DE MADRID

DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FEST.		
6,30	12	17,30	8,30	14	19,30
7	12,30	18	9	14,30	20
7,30	13	18,30	9,30	15	20,30
8	13,30	19	10	15,30	21
8,30	14	19,30	10,30	16	21,30
9	14,30	20	11	16,30	22
9,30	15	20,30	11,30	17	22,30
10	15,30	21	12	17,30	23
10,30	16	21,30	12,30	18	24
11	16,30	22	13	18,30	
11,30	17		13,30	19	

SALIDAS DE TOLEDO

DIAS LABORABLES			DOMINGOS Y FEST.		
6,30	12	17,30	8,30	14	19,30
7 00	12,30	18	9	14,30	20
7,30	13	18,30	9,30	15	20,30
8	13,30	19	10	15,30	21
8,30	14	19,30	10,30	16	21,30
9	14,30	20	11	16,30	22
9,30	15	20,30	11,30	17	22,30
10	15,30	21	12	17,30	23
10,30	16	21,30	12,30	18	23,30
11	16,30	22	13	18,30	
11,30	17		13,30	19	

HORARIOS DE LA LINEA TOLEDO-TALAVERA Y VICEVERSA DE LUNES A JUEVES

TOLEDO-TALAVERA			TALAVERA-TOLEDO		
7,15	horas	Maqueda	7,00	horas	Maqueda
9,00	horas	Alcabón	9,15	horas	Alcabón
12,00	horas	Maqueda	12,00	horas	Maqueda
14,00	horas	Maqueda	16,00	horas	Maqueda
19,00	horas	Alcabón	17,30	horas	Alcabón
VIERNES Y VISPERAS DE FESTIVO					
7,15	horas	Maqueda	6,30	horas	Alcabón
9,00	horas	Alcabón	7,00	horas	Maqueda
12,00	horas	Maqueda	9,15	horas	Alcabón
14,00	horas	Maqueda	12,00	horas	Maqueda
15,15	horas	Alcabón	16,00	horas	Maqueda
16,00	horas	Maqueda	19,30	horas	Alcabón
21,00	horas	Alcabón			
SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS					
10,30	horas	Maqueda	9,00	horas	Maqueda
22,00	horas	Maqueda	20,00	horas	Maqueda

AUTOCARES RUBIO

Estación de Autocares. Teléfono 22 50 83.

LINEAS:

—**Toledo-Villacañas-Quintanar:** 11, 14 y 18 horas. Domingos y festivos, 18 horas.

—**Quintanar-Toledo:** 7, 10 y 13 horas. Sábados, 7 y 13 horas. Domingo y festivos, 13 horas.

—**Toledo-Villacañas-Corral de Almaguer-Tarancón:** 13,45 horas.

—**Toledo-Corral de Almaguer-V. de Alcardete:** 17,45 horas. Sábados, 14,00 horas.

—**Mora-Toledo:** 6,45, 8, 9, 11,15, 12, 14 y 15,30 horas. Sábados: 8, 12 y 14 horas.

—**Toledo-Mora:** 11, 12, 14, 16,30, 18 y 19,15. Sábados: 11, 14 y 18 horas.

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53. 15/11/1989

BLICOS

AUTOBUSES SAMAR, S.A.

SALIDAS DE TOLEDO:

—**A San Pablo:** Lunes a sábados. 11,00-14,00 (excepto sábados), 14,30 (sólo sábados), 17,00 (sólo sábados), 17,45 (excepto sábados), 18,30 (sólo viernes), 18,45 (excepto viernes y sábados). Domingos y Festivos 9,30 y 23,00 (hasta Ventas).

—**A Madridejos:** Lunes a sábados. 11,00-13,30-14,00 (hasta Los Yébenes)-14,30 (excepto sábados)-17,30-18,45. Domingos y festivos 8,50 (hasta Urda)-17,30.

—**A Urda:** 17,30 (laborables y festivos).

—**A Añover-Cobeja:** Lunes a sábados. 11,00-13,30-17,00 (excepto sábado). Domingos y festivos 17,30.

—**A Seseña:** 17,00 (lunes a viernes)-14,30 (sábados).

—**A Los Navalmorales y Los Navalucillos:** Lunes a viernes. 9,30-12,00 (hasta Navahermosa)-14,00 (hasta Navahermosa)-17,15-19,00 (hasta Navahermosa)-20,30. Sábados 9,30-14,30-17,00-20,30. Domingos 9,30-23,00.

—**A San Martín de Montalbán:** 17,15 (lunes a viernes), 17,00 (sábados), 9,30 (festivos), 14,00 (martes).

—**A El Toboso:** 18,00 (lunes a viernes)-11,30 (hasta La Guardia)-13,30 (sábados. Enlace con Quero, Miguel Esteban, El Toboso, con Madridejos).

REGRESO A TOLEDO:

—**San Pablo:** 6,00 (lunes a viernes)-7,30 (lunes a domingos)-13,30 (lunes a sábados)-15,45 (lunes a viernes). Festivos y domingos, 7,30 y 18,30.

—**Madridejos:** Lunes a viernes 6,00-6,45 (también sábados)-13,30 (incluso sábados y domingos)-15,30. Domingos y festivos 7,45-13,30.

—**Urda:** 7,00 (lunes a viernes)-8,00 (sábados)-7,45 (domingos).

—**Cobeja:** Lunes a viernes 7,30-13,30-15,00. Sábados 7,30-13,00. Domingos 14,00.

—**Seseña:** 6,45 (lunes a sábados).

—**Los Navalucillos:** 6,45 (lunes a domingos)-13,45 (lunes a sábados)-17,15 (lunes a domingos. Se retrasa media hora en invierno).

—**San Martín:** 7,15 (lunes a domingos)-18,15 (sólo domingos veranos)-17,45 (sólo domingos invierno).

—**El Toboso:** 5,45 (lunes a sábado)-13,30 (lunes a viernes).

—**Ciudad Real-Toledo:** Lunes a domingos: 5,45.

—**Toledo-Ciudad Real:** Lunes a sábados: 17,00. Domingos: 9,30-23,00.

—**Almadén-Puertollano-Toledo-Madrid:** Lunes a domingos: 6,00.

—**Madrid-Toledo-Puertollano-Almadén:** Lunes a domingos: 14,15. Salidas de Toledo: 15,15.

TAXIS

—PALOMAREJOS. Tfno. 22 16 98.
—ESTACION. Tfno. 22 16 99.
—VEGA ALTA. Tfno. 22 16 96.
—CUESTA CARLOS V. Tfno. 22 23 96.

COMERCIAL F.G.R.

HYUNDAI Computer División

C/. FUENTEBRADA, 7 - 45007 TOLEDO
Tel. (925) 23 19 46-Fax (925) 23 25 39

Galeria Cial. "EL MIRADERO" Local 119
TOLEDO - Teléf. (925) 21 03 20

C/. Angel del Alcázar, 56
TALAVERA DE LA REINA
Tel. (925) (925) 81 57 80

- COMPATIBLES **HYUNDAI**
- TERMINALES PUNTO DE VENTA
- SOFTWARE DE GESTION **ANILLO**
- PERIFERICOS Y ACCESORIOS
- IMPRESORAS **HYUNDAI**
- REDES LOCALES
- CONSUMIBLES
- INFORMATIZACION

• SERVICIO TECNICO OFICIAL **HYUNDAI** •

SERVICIO TECNICO OFICIAL HYUNDAI

CON SERVICIO DE CAFETERIA

CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES DE INFORMATICA Y EMPRESA DE TOLEDO

ESTUDIOS A IMPARTIR:

—Programación de Aplicaciones.
—Programación de Sistemas.
—Análisis (Master).
—IVA informativo.
—Cursillos BASIC adultos.
—Cursillos BASIC niños.
—Inglés comercial.
—Introducción Microprocesadores.
—Diseño asistido por ordenador.
—Contabilidad y Estadística con soporte informático.
—Organización y administración de empresas con soporte informático.
—Paquetes de usuario (dBASE, LOTUS, OPENACCES, TRAT. TEXTOS, ETC.).

TITULOS HOMOLOGADOS M.E.C. B.O.E. 23/12/82
I.N.E.M. CENSO 3160 -

Reyes Católicos, 10. (Junto a Puerta del Cambrón).
Telf.: 22 20 44 - Apdo. 486 - 45002 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53. 15/11/1989.

URGENCIAS
BOMBEROS 22 60 80.
CASA DE SOCORRO 22 81 57.
AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL 22 55 00.
GUARDIA CIVIL: 22 11 00.
COMISARIA DE POLICIA: 21 34 00.
POLICIA MUNICIPAL: 22 45 12.
PROTECCION CIVIL: 22 60 50.
AMBULANCIAS CRUZ ROJA: 22 22 22.
AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 22 55 00.
AMBULANCIAS FINISTERRE: 22 15 22/ 22 37 73.
OXIGENO MEDICINAL (OITOXA): 22 87 04 - 22 87 08.

OTROS SERVICIOS DE INTERES,
AGUA: 22 32 86.
RENFE: 22 30 99.
ESTACION DE AUTOBUSES: 21 58 50.
TELEGRAMAS POR TELEFONO: 22 20 00.
AYUDA EN CARRETERA: 91-742 12 13.
TELE-RUTA: 91-441 72 22.

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA
PRESIDENCIA. Palacio de Fuensalida. Plaza del Conde, 2. Teléf. 22 45 00.

DELEGACION DE GOBIERNO EN CASTILLA-LA MANCHA Y GOBIERNO CIVIL
Plaza de Zocodover, s/n. Teléf. 22 60 50.

AYUNTAMIENTO
Plaza del Ayuntamiento, 1. Teléf. 22 28 00.

DIPUTACION
Plaza de la Merced, 1. Teléf. 22 52 00.

SU CENTRO EN FOTOCOPIAS

COPISTERÍA CANGURO'S

Autoservicio de Fotocopias

—Offset en el acto
—Reproducción de planos
—Plastificado documentos
—Carpetería
—Fotocopias
—Tramas LETRASET
—Papelería técnica

Núñez de Arce, 14 Telef.: 21 04 60
Covarrubias, 20 Telef.: 21 40 48
TOLEDO

Museos

Monumentos y Museos de Toledo

1.– HOSPITAL TAVERA.– Tlf.: 22 04 51. Precio 150 ptas. (privado). IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA. (Panteón de la familia Ducal de Medinaceli). Precio: 100 ptas. (privado). Horario: 10,30 a 13,30 = 15,30 a 18,00.
5.– IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES.– Tlf.: 22 38 02. Precio: 75 ptas. (privado). Horario: 10,00 a 14,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
6.– SINAGOGA DE SANTA MARIA LA BLANCA.– Tlf.: 22 84 29. Precio: 50 ptas. (privado). Horario: 10,00 a 14,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
7.– SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI.– Tlf. 22 36 65. Precio: 200 ptas. (estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,00. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
8.– CASA Y MUSEO DEL GRECO.– Tlf.: 22 40 46. Precio: 200 ptas. (estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,00. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
9.– IGLESIA DE SANTO TOME.– (Cuadro del Greco "Entierro del Conde de Orgaz"). Tlf.: 21 02 09. Precio: 85 ptas. (privado). Horario: 10,00 a 14,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
10.– CATEDRAL.– Tlf.: 22 22 41. Precio: 250 ptas. Nuevas salas: 50 ptas. (privado). Horario: 10,30 a 13,00 = 15,30 a 18,00; en verano: 15,30 a 19,00.
11 – MUSEO DE SANTA CRUZ.– Tlf.: 22 10 36. Precio: 200 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 18,30. Domingos: 10,00 a 14,00. Lunes: 10,00 a 14,00 = 16,30 a 18,30.
12 – ALCAZAR.– Tlf.: 22 30 38. Precio: 125 ptas. (Ministerio de Defensa). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 19,00. CERRADO LUNES TODO EL DIA.
16 – MUSEO VICTORIO MACHO – (Actualmente cerrado).
21.– TALLER DEL MORO – Tlf.: 22 45 00. Precio: 100 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,30. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
32 – MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA.– Tlf.: 22 78 72. Precio: 100 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,30. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
34 – MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO – Tlf.: 22 78 71. Precio: 100 ptas. (Estatal). Horario: 10,00 a 14,00 = 16,00 a 18,30. CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA.
36 – REAL MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS.– "EL ANTIGUO".– Tlf.: 22 29 30. Precio: 100 ptas. (Privado). Horario: 11,00 a 13,30 = 16,00 a 19,00; invierno: sábados: 11,00 a 13,30 = 16,00 a 19,00. Domingos y festivos sólo por la tarde.

HORARIO DE MISAS EN LA CIUDAD DE TOLEDO

OTOÑO / INVIERNO

× Misas Domingos y Festivos
● Misas Laborables

	VISPERA									DOMINGOS MAÑANA															DOMINGOS TARDE								
	5	6	6 30	7	7 30	8	8 30		9	9 30	10	10 30	11	11 30	12	12 30	13	13 15			6 30	5	6	6 30	7	7 30	8	8 30
S. I. CATEDRAL	×	×							×	●		×		×		×						●	×					
BUEN PASTOR				×											×										×			
SAN ANDRES				×												×									●			
SAN CIPRIANO						×								×												●		
S. ILDEFONSO (Catedral)					×								×													●		
SAN JOSE OBRERO				×					●				×					×								×		
SAN JUAN DE LOS REYES				×							●		×					×								●		
SAN JULIAN			×								×																	
SAN NICOLAS						×							×			×								●				
SANTA BARBARA					×				●						×										×			×
SANTA EULALIA				×						×			×		×													
SANTA LEOCADIA				×											×													
STA. M. DE BENQUERENCIA				×									×			×							×					
STA. MARIA MAGDALENA					×											×									×			
SANTA TERESA (Sta. Isabel)				×									×			×										●		
SANTA JUSTA Y RUFINA					×																							
SANTIAGO EL MAYOR					×				●	×					×			×							×			
SS. JUSTO Y PASTOR					×							×									×					●		
SANTO TOME					×													×								×		
CEMENTERIO	×																											
CRISTO DE LA VEGA		×																										
ERMITA DE LA CABEZA		×											×															
ESTACION DE FC.											×																	
PP. CARMELITAS						×					×		×				×											×
PP. JESUITAS					×		×							×		×											×	×
SAN MIGUEL														×														

☐ Solo Diciembre y Enero

NOTA.- El horario de Misas cambia el día que cambia la hora.

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

EL FUTURO ESTA AQUI

SISTEMAS DE TELECOMUNICACIONES, S.L.

TV VIA TERRESTRE Y SATELITE - TELEDRISTRIBUCION POR CABLE - PROYECTOS PRESUPUESTOS - FIBRA - OPTICA - ALTA TECNOLOGIA

C/. Guadarrama, 36
Teléf. 23 26 00 - Pol. Ind.
45007 TOLEDO

CASTILLA LA MANCHA HACIA EL FUTURO

PVP: 10 PTS

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.

José María San Román

AMBULANCIAS Y SERVICIOS FUNERARIOS
TRASLADOS A TODA ESPAÑA

Cervantes, 4-2°
45001 TOLEDO

SERVICIO PERMANENTE

Tfnos.: 22 21 86
22 37 73
22 15 22

LA SEGURIDAD EN SU MANO

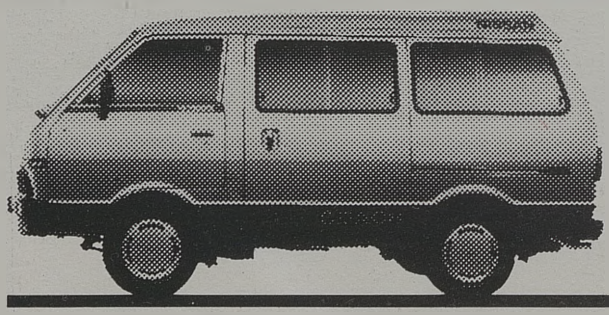
ACCIDENTES - CAZADORES - DECESOS - ENFERMEDAD
INCENDIOS - MULTISEGURO FAMILIAR - PROTECCION DEL HOGAR
RESPONSABILIDAD CIVIL - ROBO - VIDA

Cervantes, 4-2°
Tfnos.: 22 15 22 22 21 86
45001 TOLEDO

FINISTERRE S.A.

Todo sobre 4 ruedas.

Nissan Vanette



Es el único vehículo para llevar todo tipo de vida.
Una, para todo: La Vanette es el coche total, con lo mejor de los turismos y con todo el espacio y la comodidad del mundo.
Por todo esto, y por la calidad y tecnología Nissan, la Vanette es la más vendida en su clase.
Más de 600 puntos a su servicio en toda España.

10 modelos. Desde 1.340.640,– Ptas. (P.V.P.)

De venta en:

MOISES ALONSO, S.A.

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,300 Telf.: 35 32 41 TOLEDO

Biblioteca Virtual de Castilla-La Mancha. Zococlover. #53, 15/11/1989.